

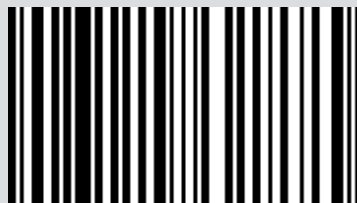


STUFA A LEGNA
STUB



Manuale in lingua originale

MCZ



8901226500

INDICE

INTRODUZIONE	1
1-AVVERTENZE E CONDIZIONI DI GARANZIA	2
2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	5
3-DIMENSIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE	15
4-INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	20
5 - COMPOSIZIONE DEI KIT CERAMICA	22
6 - COMPOSIZIONE E MONTAGGIO ACCUMULO	26
7 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB	28
8 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB OVERNIGHT	32
9 - MONTAGGIO TOP	36
10-FUNZIONAMENTO	39
11-MANUTENZIONE E PULIZIA	43

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

vogliamo ringraziarla per la preferenza che ha voluto accordare ai nostri prodotti in particolare alla linea a Legna.

I prodotti costruiti con tecnologia Oyster, se opportunamente installati, grazie ad una struttura perfettamente stagna, non consumano l'ossigeno dell'ambiente prendendo tutta l'aria dall'ambiente esterno e possono quindi essere collocati all'interno di tutte le case ben isolate e all'interno delle case passive. Grazie a questa tecnologia non c'è alcun rischio di emissioni di fumo in ambiente e non sono più necessarie le griglie di areazione. Di conseguenza non ci saranno più flussi di aria fredda in ambiente che rendono meno confortevole l'ambiente e compromettono l'efficienza complessiva dell'impianto.

In caso di ventilazione forzata o locale che possono andare in depressione negativa rispetto all'esterno, può essere installato il prodotto stagno.

Per un funzionamento ottimale del prodotto e per poter godere appieno del calore e del senso di benessere che la fiamma può diffondere nella sua abitazione, le consigliamo di leggere con attenzione il presente manuale prima di effettuare la prima accensione.

REVISIONI DELLA PUBBLICAZIONE





Il contenuto del presente manuale è di natura strettamente tecnica e di proprietà della MCZ Group Spa.

Nessuna parte di questo manuale può essere tradotta in altra lingua e/o adattata e/o riprodotto anche parzialmente in altra forma e/o mezzo meccanico, elettronico, per fotocopie, registrazioni o altro, senza una precedente autorizzazione scritta da parte di MCZ Group Spa. L'azienda si riserva il diritto di effettuare eventuali modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso. La società proprietaria tutela i propri diritti a rigore di legge.

CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO

- Abbiate cura di questo manuale e conservatelo in un luogo di facile e rapido accesso.
- Nel caso in cui questo manuale venisse smarrito o distrutto richiedetene una copia al vostro rivenditore oppure direttamente al Servizio di assistenza tecnica autorizzato.
- Il **"testo in grassetto"** richiede al lettore un'attenzione accurata.
- *"Il testo in corsivo"* si utilizza per richiamare la Vostra attenzione su altri paragrafi del presente manuale o per eventuali chiarimenti supplementari.
- La "Nota" fornisce al lettore informazioni aggiuntive sull'argomento.

SIMBOLOGIA PRESENTE SUL MANUALE

	ATTENZIONE: leggere attentamente e comprendere il messaggio a cui è riferito poiché la non osservanza di quanto scritto, può provocare seri danni al prodotto e mettere a rischio l'incolumità di chi la utilizza.
	INFORMAZIONI: una mancata osservanza di quanto prescritto comprometterà l'utilizzo del prodotto.
	SEQUENZE OPERATIVE: sequenza di pulsanti da premere per accedere a menu o eseguire delle regolazioni.
	MANUALE: consultare con attenzione il presente manuale o le istruzioni relative.

1-AVVERTENZE E CONDIZIONI DI GARANZIA



AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- L'installazione, la verifica del funzionamento e la manutenzione vanno eseguite esclusivamente da personale qualificato o autorizzato.
- Installare il prodotto secondo la normativa vigente del luogo, regione o stato.
- Questo prodotto non è utilizzabile da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con scarsa esperienza e conoscenza a meno che non siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto dalla persona che ne è responsabile per la sicurezza. Errori o cattive impostazioni possono provocare condizioni di pericolo e/o funzionamento irregolare.
- Utilizzare esclusivamente il combustibile raccomandato dalla ditta. Il prodotto non deve essere utilizzato come inceneritore. Tassativamente vietato l'utilizzo di combustibili liquidi.
- Prima di iniziare qualsiasi operazione, l'utente o chiunque si appresti ad operare sul prodotto dovrà aver letto e compreso l'intero contenuto del presente manuale di istruzioni.
- Non utilizzare il prodotto come scala o struttura di appoggio.
- Non mettere ad asciugare biancheria sul prodotto. Eventuali stendibiancheria o simili devono essere tenuti ad apposita distanza dal prodotto. **Pericolo di incendio.**
- *Ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto è totalmente a carico dell'utente e solleva il produttore da ogni responsabilità civile e penale.*
- Qualsiasi tipo di manomissione o di sostituzione non autorizzata di particolari non originali del prodotto può essere pericoloso per l'incolumità dell'operatore e sollevano la ditta da ogni responsabilità civile e penale.
- Gran parte delle superfici dell'apparecchiatura sono molto calde (porta, maniglia, vetro, tubi uscita fumi, ecc.). **Occorre quindi evitare di entrare in contatto con queste parti senza adeguati indumenti di protezione o appositi mezzi**, come ad esempio guanti a protezione termica o sistemi di azionamento tipo "manofredda".
- **E' vietato far funzionare il prodotto con la porta aperta o con il vetro rotto.**
- Spegnerne il prodotto in caso di guasto o cattivo funzionamento.
- Non lavare il prodotto con acqua.
- Non sostare per un lungo periodo davanti al prodotto in funzione. Non riscaldare troppo il locale dove soggiornate e dove è installato il prodotto. Questo può danneggiare le condizioni fisiche e causare problemi di salute.
- Non mettere nel serbatoio combustibili diversi dal legno.
- Installare il prodotto in locali adeguatamente protetti contro l'incendio e predisposti di tutti i servizi quali alimentazioni (aria ed elettriche) e scarichi per i fumi.
- In caso di incendio del camino, spegnere il prodotto e non aprire mai lo sportello. Quindi chiamare le autorità competenti.
- L'immagazzinamento del prodotto e del rivestimento in ceramica deve essere effettuato in locali privi di umidità e gli stessi non devono essere esposti alle intemperie.
- Si raccomanda di non rimuovere i piedini previsti per l'appoggio del corpo del prodotto al pavimento per garantire un'adeguato isolamento, soprattutto nel caso di pavimenti in materiali infiammabili.
- In caso di guasto al sistema di accensione, non forzare l'accensione utilizzando materiali infiammabili.
- **Le operazioni di manutenzione straordinaria devono essere eseguite solo da personale autorizzato e qualificato.**
- Valutare le condizioni statiche del piano su cui graverà il peso del prodotto e provvedere un adeguato isolamento nel caso sia costruito in materiale infiammabile (es. legno, moquette, plastica).
- Evitare l'installazione in locali con presenza d'apparecchi a gas tipo B, cappe con o senza estrattore, pompe di calore, condotti di ventilazione di tipo collettivo.
- Evitare la presenza nel locale di più camini funzionanti oppure la vicinanza di una tromba delle scale e verificare che in locali adiacenti comunicanti non ci sia la presenza di apparecchiature il cui utilizzo contemporaneo crei una depressione in uno dei due locali.
- Nell'uso del prodotto devono essere soddisfatte tutte le leggi locali, nazionali e le Norme Europee vigenti nel luogo, regione o stato.
- Non usare sostanze volatili e/o infiammabili (benzina-alcool-ecc.) per l'accensione del fuoco.
- Non usare combustibili che possano sprigionare sostanze tossiche od inquinanti.
- Non spegnere il fuoco con getti d'acqua.
- Controllare presa d'aria esterna-interna e camino almeno una volta all'anno, provvedendo alla loro pulizia.

1-AVVERTENZE E CONDIZIONI DI GARANZIA

INFORMAZIONI

- Per qualsiasi problema rivolgersi al rivenditore o a personale qualificato ed autorizzato dalla ditta.
- Controllare e pulire periodicamente i condotti di scarico dei fumi (raccordo al camino).
- Il prodotto non è un apparecchio di cottura.
- Conservare con cura il presente manuale di istruzioni poiché deve accompagnare il prodotto durante tutta la sua vita. Se dovesse essere venduto o trasferito ad un altro utente assicurarsi sempre che il manuale accompagni il prodotto.

DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto funziona esclusivamente a legna e deve essere installato all'interno dei locali.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ditta garantisce il prodotto, **ad esclusione degli elementi soggetti a normale usura** sotto riportati per la durata di **due anni** dalla data di acquisto che viene comprovata da un documento probante che riporti il nominativo del venditore e la data in cui è stata effettuata la vendita, l'inoltro del certificato di garanzia compilato entro 8 gg. e se il prodotto è stato installato e collaudato da installatore specializzato e secondo le dettagliate istruzioni indicate nel manuale di installazione e utilizzo in dotazione al prodotto.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita **delle parti riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione.**

LIMITI

Non rientrano nella suddetta garanzia i particolari relativi a parti elettriche ed elettroniche, ventilatori per i quali il periodo garantito è di 2 anni dall'acquisto del prodotto comprovato secondo quanto precisato sopra. Non rientrano in garanzia le parti soggette a normale usura quali: guarnizioni, vetri, e tutte le parti asportabili dal focolare.

Le parti sostituite saranno garantite per il rimanente periodo di garanzia decorrente dalla data di acquisto del prodotto.

ESCLUSIONI

Le variazioni cromatiche delle parti verniciate e in ceramica, nonché i cavilli della ceramica non costituiscono motivo di contestazione in quanto sono caratteristiche naturali del materiale e dell'uso del prodotto.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, di errata manutenzione, di installazione non conforme con quanto specificato dalla ditta (vedi capitoli relativi in questo manuale d'uso).

La ditta declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni e concernenti, specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione del prodotto.

In caso d'inefficienza rivolgersi al rivenditore e/o all'importatore di zona.

I danni causati da trasporto e/o movimentazione sono esclusi dalla garanzia.

Per l'installazione e l'uso del prodotto, si deve far riferimento esclusivamente al manuale in dotazione.

La garanzia decade in caso di danni recati per manomissioni del prodotto, agenti atmosferici, calamità naturali, scariche elettriche, incendi, difettosità dell'impianto elettrico e causati da assente o non corretta manutenzione secondo istruzioni del costruttore.

1-AVVERTENZE E CONDIZIONI DI GARANZIA

RICHIESTA DI INTERVENTO



La ditta declina ogni responsabilità nel caso il prodotto ed ogni altro accessorio vengano utilizzati impropriamente o modificati senza autorizzazione.

Per ogni sostituzione si devono usare solo parti di ricambio originali.



La richiesta d'intervento deve essere inoltrata al rivenditore il quale provvederà ad inoltrare la chiamata al servizio assistenza tecnica.

PARTI DI RICAMBIO

Impiegare esclusivamente parti di ricambio originali. Il rivenditore o il centro di assistenza vi può fornire tutte le indicazioni utili per le parti di ricambio.

Si consiglia di non attendere che i componenti siano logorati dall'uso prima di procedere alla loro sostituzione; è utile eseguire i controlli periodici di manutenzione.

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/CE E SUCCESSIVA MODIFICA 2003/108/CE.



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli apparecchi, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

I requisiti riportati in questo capitolo fanno riferimento ai dettami della norma italiana di installazione UNI 10683. In ogni caso rispettare sempre le normative vigenti nel paese di installazione.

L'AMBIENTE DI ESERCIZIO

Per un buon funzionamento ed una buona distribuzione della temperatura il prodotto va posizionata in un luogo dove possa affluire l'aria necessaria per la combustione secondo la norma per l'installazione e secondo le norme vigenti nel paese.

Il volume dell'ambiente di installazione non deve essere inferiore a 25 m³.

L'aria deve entrare attraverso aperture permanenti praticate sulle pareti che danno all'esterno con una sezione minima di 100 cm² in caso di installazione non Oyster ovvero senza canalizzazione all'esterno dell'aria comburente.

Dette aperture devono essere realizzate in modo tale da non poter essere in alcun modo ostruite.

L'aria può essere presa anche da locali attigui a quello da ventilare purchè questi siano dotati di presa d'aria esterna e non siano adibiti a camera da letto e bagno o locali con pericolo di incendio come ad esempio: garage, legnaie, magazzini di materiale infiammabile rispettando tassativamente quanto prescritto dalle norme vigenti.



- ***Un'eccessiva vicinanza del prodotto al muro può creare sovratemperature e danni all'intonaco (ingiallimento, sgretolature, ecc..).***
- ***Il prodotto deve essere collegato ad una canna fumaria o ad un condotto verticale che possa scaricare i fumi nel punto più alto dell'abitazione.***
- ***Il prodotto deve essere collegato a canna fumaria o condotto verticale interno od esterno, conformemente alle normative vigenti.***
- ***I fumi sono derivati da combustione di essenze del legno quindi se escono a contatto o vicino a pareti possono sporcarle.***
- ***Prima di posizionare il prodotto si deve realizzare il foro per la presa d'aria esterna (escluso nel caso di installazione con tecnologia Oyster).***
- ***Il pavimento del locale dove verrà installato il prodotto deve essere dimensionato adeguatamente per supportare il peso della stessa.***

POSIZIONAMENTO

In caso di installazione simultanea con altre apparecchiature di riscaldamento prevedere per ognuna di esse le opportune prese d'aria (secondo indicazione di ogni prodotto).



Non è ammessa l'installazione del prodotto (ad eccezione degli apparecchi del tipo a funzionamento stagno o di tipo chiuso con prelievo canalizzato dell'aria comburente dall'esterno) nei seguenti luoghi:

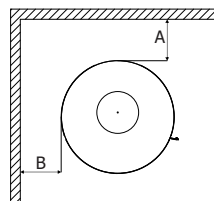
- ***nelle camere da letto, nei bagni, oppure;***
- ***in locali nei quali siano presenti apparecchi a combustibile liquido con funzionamento continuo o discontinuo che prelevano l'aria comburente nel locale in cui sono installati, oppure;***
- ***nei quali siano presenti apparecchi a gas di tipo B destinato al riscaldamento degli ambienti, con o senza produzione di acqua calda sanitaria e in locali ad essi adiacenti e comunicanti, oppure;***
- ***dove è già installato un altro apparecchio da riscaldamento senza un afflusso di aria autonomo.***

È vietato il posizionamento del prodotto in ambiente con atmosfera esplosiva.

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

DISTANZE DI SICUREZZA

STUB OVERNIGHT	Pareti non infiammabili	Pareti infiammabili
	A = 5 cm B = 15 cm	A = 5 cm B = 25 cm



In caso di presenza di oggetti ritenuti particolarmente delicati quali mobili, tendaggi, divani aumentare considerevolmente la distanza del prodotto.



In presenza di pavimento in legno si consiglia di montare il piano salva-pavimento e comunque in conformità alle norme vigenti nel paese.



Non possono essere immagazzinati oggetti e parti sensibili al calore o infiammabili in prossimità del prodotto; tenere comunque tali oggetti ad una distanza frontale minima di 100 cm dal punto d'ingombro più esterno del prodotto.

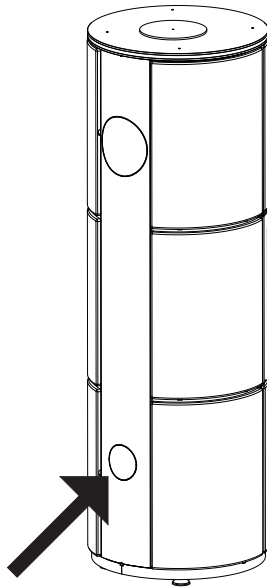
2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

COLLEGAMENTO AL TUBO INGRESSO ARIA COMBURENTE

L'entrata d'aria comburente non deve essere necessariamente collegata all'esterno, solo se si desidera utilizzare la tecnologia Oyster è necessario collegare l'ingresso d'aria comburente con l'esterno dell'abitazione.



E' necessario utilizzare sempre tubi e raccordi con adeguate guarnizioni che ne garantiscano l'ermeticità.



VISTA POSTERIORE DEL PRODOTTO.
1) INGRESSO ARIA COMBURENTE

I prodotti costruiti con tecnologia Oyster, grazie ad una struttura perfettamente stagna, non consumano l'ossigeno dell'ambiente prendendo tutta l'aria dall'ambiente esterno e possono quindi essere collocati all'interno di tutte le case ben isolate e all'interno delle case passive.

Affinchè siano soddisfatti questi requisiti il canale da fumo, di diametro 80 mm, per l'ingresso di aria comburente **deve essere** collegato all'esterno dell'edificio.



E' necessario collegare il prodotto alla presa d'aria esterna con tubi e raccordi che garantiscono l'ermeticità per rispettare i requisiti di prodotto stagno (tecnologia OYSTER).

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PRESA D'ARIA ESTERNA

Realizzare sulla parete esterna in prossimità del prodotto un foro di transito con sezione libera minima di 100 cm² (foro diametro 13 cm o quadrata 12x12cm considerando le usuali griglie protettive), protetto da una griglia verso l'esterno.

La presa d'aria deve inoltre:

- essere protetta mediante griglie, reti metalliche, ecc.. senza ridurne, peraltro, la sezione utile netta;
- posizionata in modo da evitare che possa essere ostruita;
- essere realizzate in modo da rendere possibili le operazioni di manutenzione;
- essere comunicante direttamente con l'ambiente di installazione;
- nel caso di canalizzazioni, fino a 3,5 ml aumentare la sezione di circa 5% mentre per misure superiori aumentare del 15%.



Ricordare che le griglie di aerazione riportano sempre la sezione utile in cm² su un lato della stessa.

Nella scelta della griglia e della dimensione del foro, verificare che la sezione utile della griglia sia maggiore o uguale dalla sezione richiesta dal produttore per il funzionamento del prodotto.



IMPORTANTE!

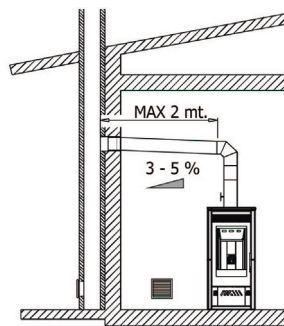
L'afflusso dell'aria può essere ottenuto anche da un locale adiacente a quello d'installazione purché tale afflusso possa avvenire liberamente attraverso aperture permanenti comunicanti con l'esterno; è vietato il collegamento con centrali termiche, garages, cucine o bagni.

COLLEGAMENTO AL CAMINO

Il collegamento al camino è un elemento molto importante che va eseguito con cura ed attenzione. I prodotti hanno lo scarico fumi superiore o posteriore. Il montaggio del tubo di scarico fumi deve essere effettuato in modo da garantire la tenuta durante il funzionamento del prodotto in depressione ed evitare la formazione e il trasporto verso il prodotto delle condense.

Eventuali dispositivi di regolazione manuale del tiraggio inseriti nel tubo non devono chiudere ermeticamente la sezione interna del condotto. Tali serrande devono essere dotate di un meccanismo idoneo ad evitare la completa rotazione della valvola in posizione chiusa. La superficie minima dell'apertura di sicurezza deve essere il 3% della sezione di passaggio e non inferiore a 20 cm². Se il canale da fumo ha un tratto orizzontale, questo deve avere andamento ascensionale con pendenza minima del 3-5% (3-5 cm per ogni metro).

La proiezione in orizzontale del canale da fumo non deve avere una lunghezza superiore ai 2 m.



ESEMPIO DI COLLEGAMENTO AL CAMINO



E' vietato l'impiego di tubi flessibili e in fibro-cemento. Il canale da fumo non deve attraversare locali nei quali è vietata l'installazione d'apparecchi a combustione. E' vietato l'impiego di tubi in contropendenza.

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

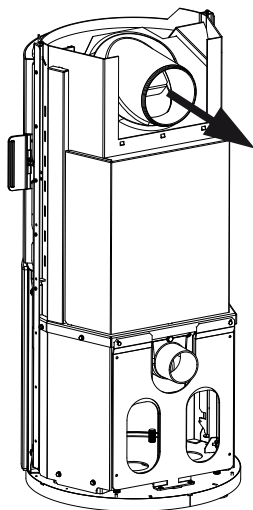
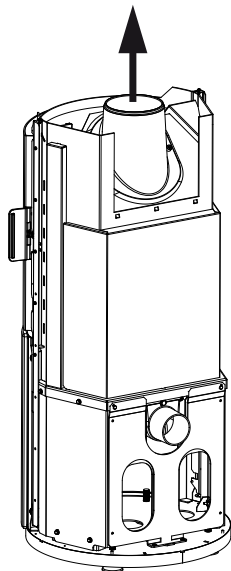
COLLEGAMENTO DEL PRODOTTO AL CAMINO

Il tubo di uscita dei fumi è predisposto dalla ditta per l'uscita fumi verso l'alto del prodotto.

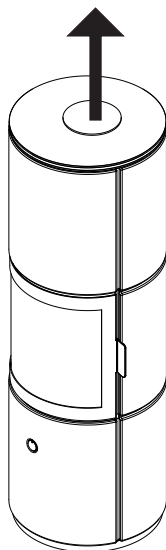
Esiste la possibilità di portare l'uscita fumi sul retro del prodotto. Nel caso della stufa STUB è necessario svitare le due viti sul collare del raccordi fumi e ruotarlo di 180° mentre per la stufa STUB Overnight è necessario acquistare il raccordo uscita fumi posteriore (vedi paragrafo successivo).

Prima di installare il kit in refrattario, dove previsto, per l'accumulo del calore inserire il raccordo uscita fumi opzionale al tubo già disposto sul prodotto e staccare il semitrancio che si trova sul pannello posteriore del prodotto.

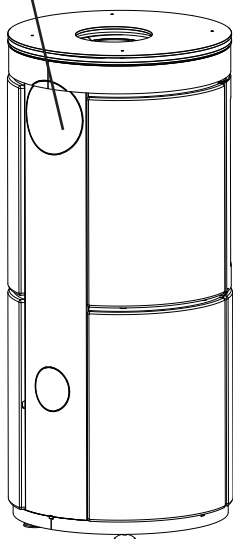
RACCORDO USCITA FUMI SUPERIORE O POSTERIORE STUFA STUB



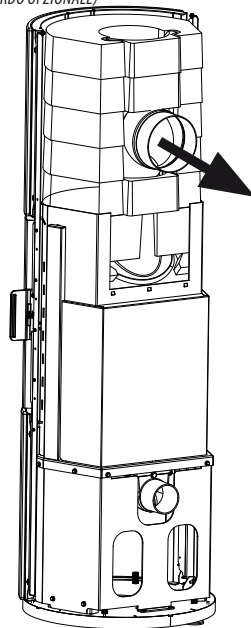
USCITA FUMI SUPERIORE STUFA STUB OVERNIGHT



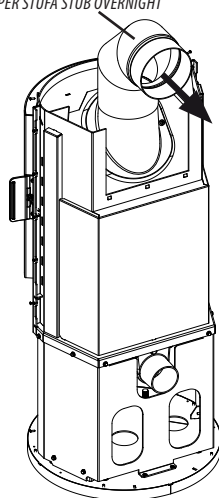
SEMITRANCIO



RACCORDO USCITA FUMI POSTERIORE STUFA STUB OVERNIGHT (RACCORDO OPZIONALE)



RACCORDO USCITA FUMI POSTERIORE (OPZIONALE) PER STUFA STUB OVERNIGHT



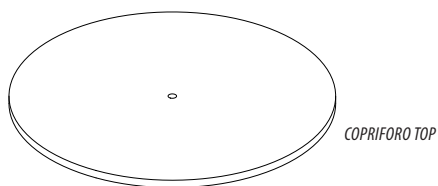
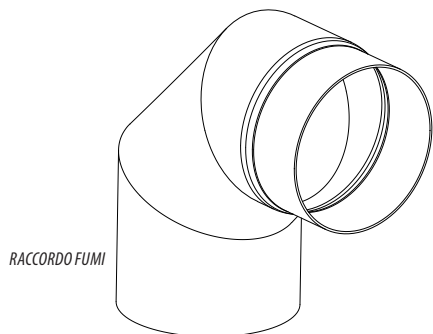
2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

COPRIFORO TOP E RACCORDO USCITA FUMI POSTERIORE (ACCESSORIO)

Vista la possibilità di portare l'uscita fumi posteriore, per la stufa STUB Overnight, è stato creato un accessorio (in opzione) composto dal raccordo fumi e dal copriforo top.

Il raccordo, come detto nel paragrafo precedente, va collegato al tubo già predisposto nel prodotto.

Il copriforo top è da utilizzare nel caso in cui l'uscita fumi sia posteriore. Deve essere inserito in corrispondenza del foro di passaggio del canale fumi verticale.



2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

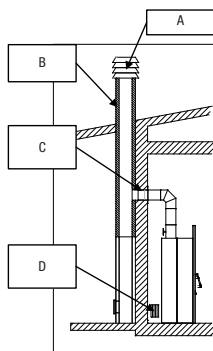
CAMINO

Il camino è l'**elemento fondamentale** per lo smaltimento dei fumi e quindi deve rispondere ai seguenti requisiti:

- essere impermeabile e termicamente isolato.
- Essere realizzato con materiali idonei a resistere nel tempo alle sollecitazioni meccaniche, al calore, all'azione dei prodotti della combustione e delle loro condense.
- Avere un andamento verticale con deviazioni all'asse non superiori a 45° e priva di strozzature.
- Deve essere idoneo alle specifiche condizioni di funzionamento del prodotto e provvisto di marcatura CE (EN1856-1, EN1443).
- Deve essere correttamente dimensionato per soddisfare le esigenze di tiraggio/smaltimento fumi necessario al regolare funzionamento del prodotto (EN13384-1).
- Il camino non deve essere condiviso con altri apparecchi.
- Il camino deve essere almeno di categoria T400 (o superiore se richiesto dalla temperatura fumi dell'apparecchio) e resistente al fuoco di fuliggine. Il requisito di resistenza alla condensa è obbligatorio se il dimensionamento del camino lo prevede.
- Avere sezione interna preferibilmente circolare.
- Se preesistente ed ha funzionato deve essere adeguatamente pulita.



Il camino è di primaria importanza per il corretto funzionamento e la sicurezza del vostro prodotto.



- A) COMIGNOLO
- B) CAMINO
- C) CANALE DA FUMO
- D) PRESA ARIA ESTERNA

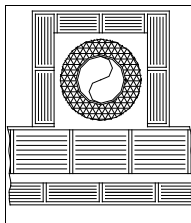
RAPPRESENTAZIONE TIPICA DI CAMINO CORRETTAMENTE ESEGUITO CON AL PIEDE DEL TRATTO ASCENDENTE ESTERNO LA COLLOCAZIONE DI UNA CAMERA CON SPORTELLO A TENUTA PER LA RACCOLTA E LO SCARICO DEI MATERIALI SOLIDI PRODOTTI DALLA COMBUSTIONE.



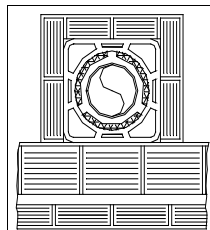
In caso di condizioni metereologiche non ottimali per il funzionamento del prodotto (bassa pressione, temperatura esterna non particolarmente rigida, giornata ventilata) può verificarsi una condizione di tiraggio inverso nel camino. In tale evenienza si consiglia di sviluppare fiamma con una piccola quantità di carta per riscaldare il camino e ripristinare il normale tiraggio. Dopodiché procedere alla normale accensione del prodotto.

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

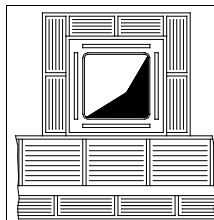
ESEMPI DI CAMINI



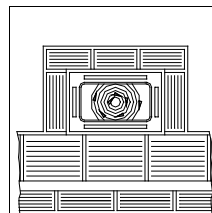
Camino in acciaio AISI 316 con doppia camera isolata con fibra ceramica o equivalente resistente a 400°C.



Camino in refrattario con doppia camera isolata e camicia esterna in conglomerato cementizio alleggerito con materiale alveolare tipo argilla.



Camino tradizionale in argilla sezione quadrata con inserti vuoti isolanti.



Evitare camini con sezione rettangolare interna in cui il rapporto tra il lato maggiore ed il lato minore sia maggiore di 1,5 (tipo ad es. 20x40 o 15x30).

OTTIMA

BUONA

MEDIocre

SCARSA

Per i camini a sezione quadrata o rettangolare gli spigoli interni devono essere arrotondati con raggio non inferiore a 20 mm. Per la sezione rettangolare il rapporto tra dimensione interne deve essere $\leq 1,5$.

Le sezioni/lunghezze dei camini riportate nella tabella dei dati tecnici sono indicazioni per una corretta installazione. Eventuali configurazioni alternative dovranno essere correttamente dimensionate secondo il metodo generale di calcolo della UNI EN13384-1.

È consigliato che il condotto fumario sia dotato di una camera di raccolta di materiali solidi situata sotto l'imbocco del canale da fumo in modo da essere facilmente apribile ed ispezionabile da uno sportello a tenuta d'aria.



Nel caso in cui si dubiti delle prestazioni del proprio camino o le dimensioni dello stesso siano diverse da quelle raccomandate, è vivamente consigliato eseguire, da parte di un installatore autorizzato del produttore, un sopralluogo preventivo ed una misurazione strumentale delle prestazioni del camino.

Il produttore declina ogni responsabilità riguardo al cattivo funzionamento del prodotto se questo è imputabile all'utilizzo di un camino mal dimensionato ed installato in modo da non soddisfare i requisiti elencati.

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

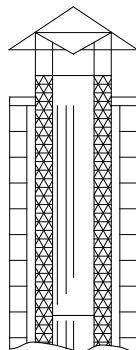
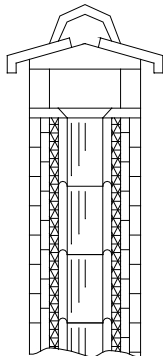
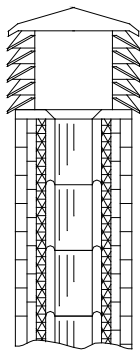
COMIGNOLO

Spesso se sottovalutato costituisce l'impedimento terminale al corretto funzionamento del "sistema camino".

Il tiraggio del camino è anche funzione del suo comignolo.

È pertanto indispensabile che, se costruito artigianalmente, lo sviluppo delle quattro sezioni di sfogo corrispondano **a più di due volte la sezione interna del camino.**

Il comignolo sarà esposto ai quattro venti, pertanto si consiglia d'utilizzarne uno che sia accuratamente studiato per resistere alle intemperie (ad es. un camino industriale).



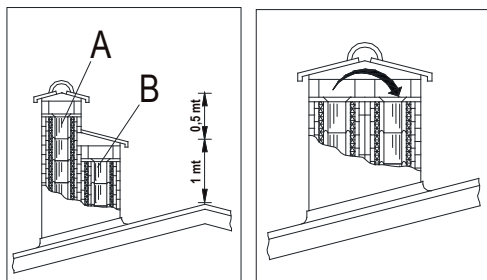
COMIGNOLO INDUSTRIALE AD ELEMENTI SOVRAPPOSTI PREFABBRICATI. CONSENTE UN OTTIMO SMALTIMENTO DEI FUMI.

COMIGNOLO TRADIZIONALE ARTIGIANALE. LA GIUSTA SEZIONE DI SFOGO DEVE ESSERE MINIMO 2 VOLTE LA SEZIONE INTERNA DEL CAMINO IDEALE 2,5 VOLTE.

COMIGNOLO PER CAMINO IN ACCIAIO CON CONO INTERNO E DEFLETTORE DEI FUMI. CONSENTE UN OTTIMO SMALTIMENTO DEI FUMI.

Il comignolo deve rispondere ai seguenti requisiti:

- avere sezione interna equivalente a quella del camino.
- Avere sezione utile d'uscita non minore del doppio di quella interna del camino.
- Essere costruito in modo d'impedire la penetrazione nel camino di pioggia, neve e di qualsiasi corpo estraneo.
- Essere posizionato in modo da garantire un'adeguata dispersione dei fumi e comunque al di fuori della zona di reflusso in cui è favorita la formazione di contropressioni.



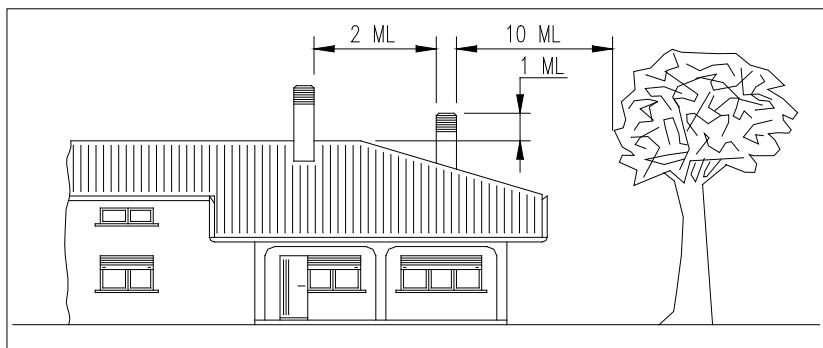
SÌ
A) PIANO SUPERIORE
B) PIANO INFERIORE

NO
O
COMBUSTIBILITÀ SOLIDA.

2-ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

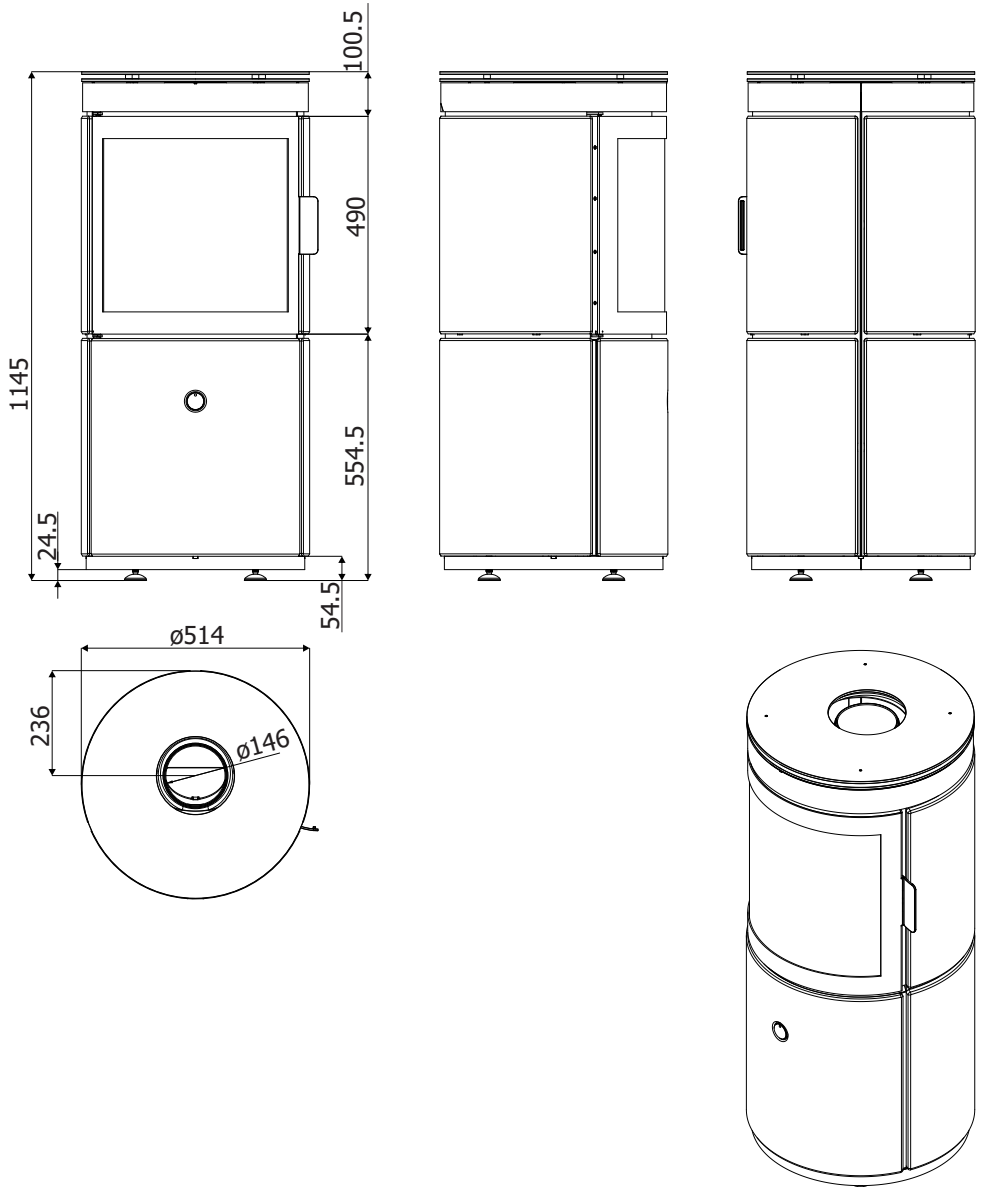
In caso di camini appaiati il comignolo della combustibilità solida o quello del piano superiore dovrà sovrastare d'almeno 50 cm gli altri al fine d'evitare trasferimenti di pressione tra camini appaiati.

Il comignolo non deve avere ostacoli entro i 10 m tipo muri, falde ed alberi. In caso contrario innalzare lo stesso di almeno 1 m sopra l'ostacolo e nel caso di altri comignoli nelle vicinanze distanziarli di almeno 2 m. In ogni caso il comignolo deve oltrepassare il colmo del tetto di almeno 100 cm o comunque essere sopra la zona di reflusso che per i tetti con pendenze superiori a 10° è di 130 cm (altezza perpendicolare alla superficie del tetto).



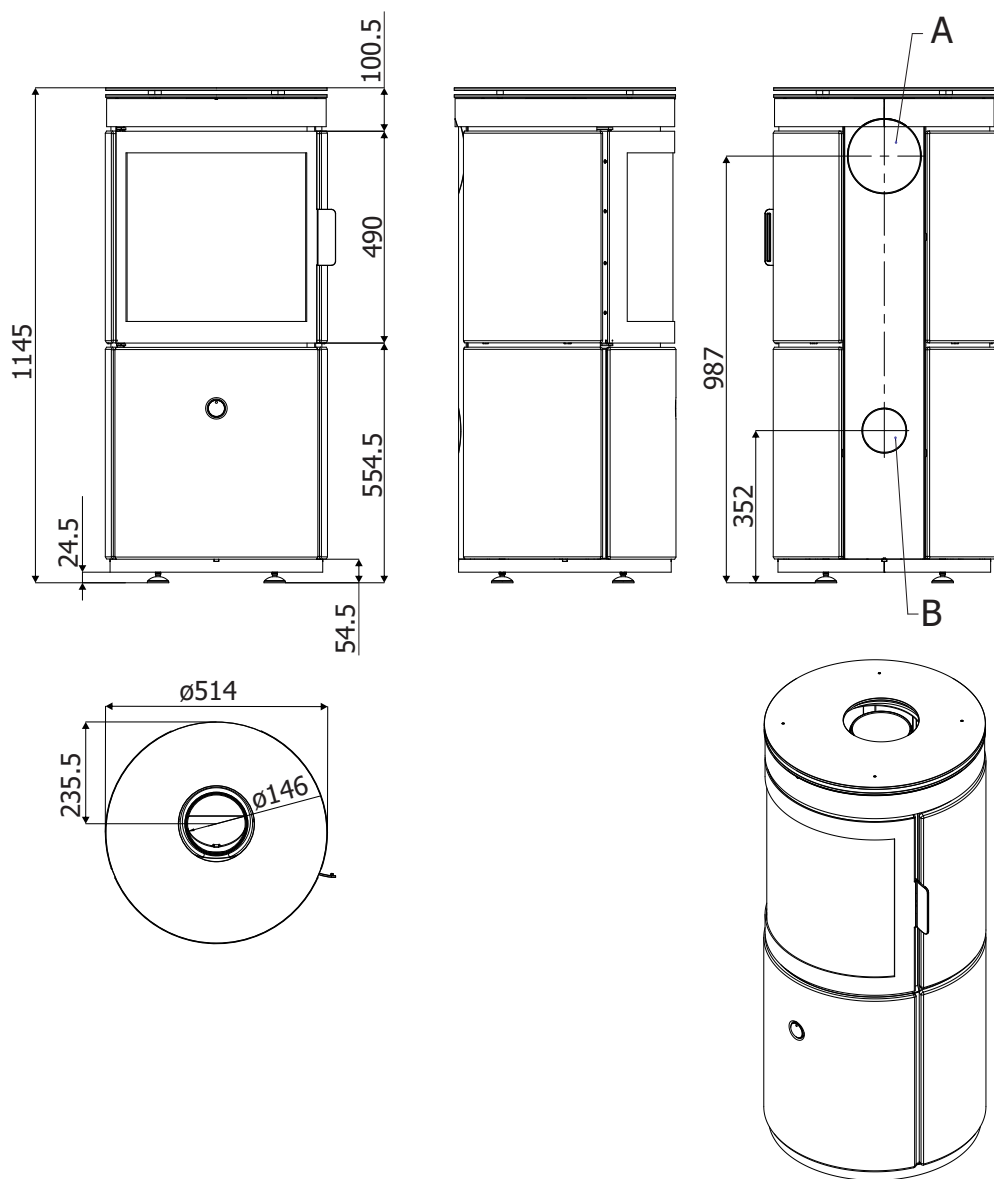
3-DIMENSIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE

STUFA STUB NATURAL CON USCITA FUMI SUPERIORE



3-DIMENSIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE

STUFA STUB NATURAL CON USCITA FUMI POSTERIORE E ARIA COMBURENTE POSTERIORE

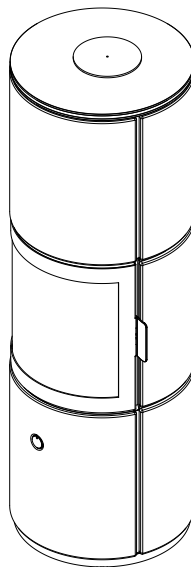
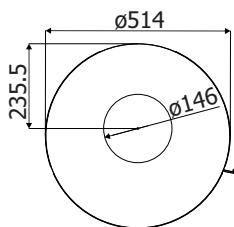
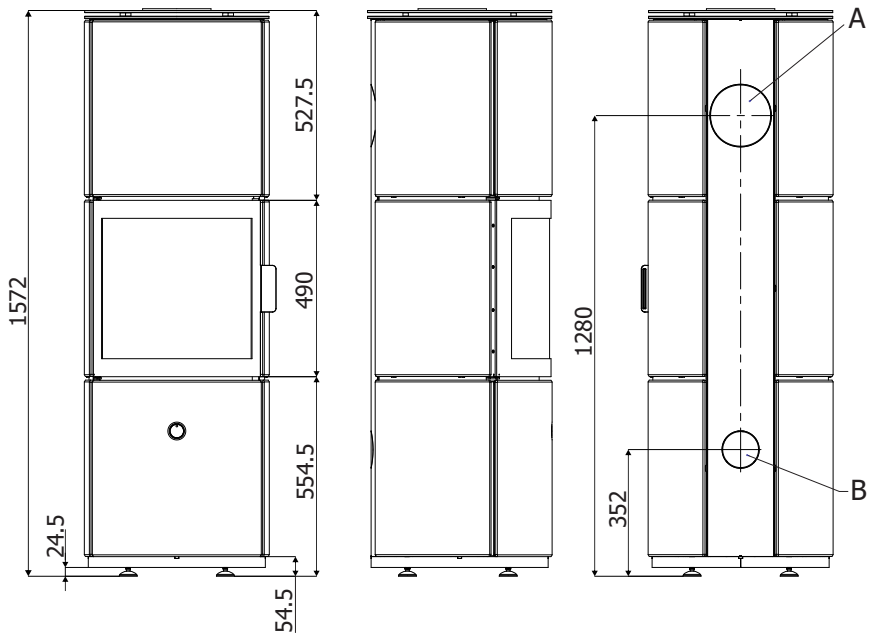


A = SEMITRANCIO PER TUBO $\varnothing 150$ PER USCITA FUMI POSTERIORE

B = SEMITRANCIO PER TUBO $\varnothing 80$ PER INGRESSO ARIA

3-DIMENSIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE

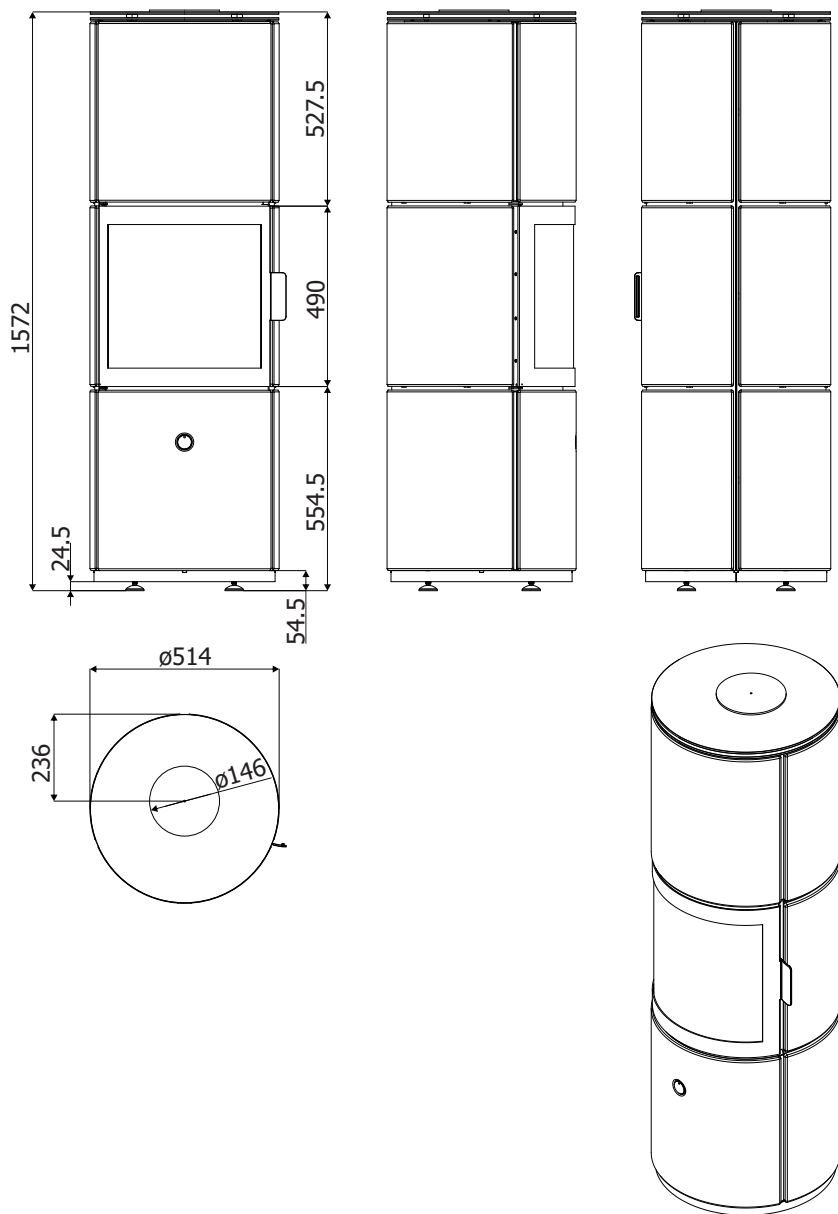
STUFA STUB OVERNIGHT CON USCITA FUMI POSTERIORE E ARIA COMBURENTE POSTERIORE



A = SEMITRANCIO PER TUBO $\varnothing 150$ PER USCITA FUMI POSTERIORE
B = SEMITRANCIO PER TUBO $\varnothing 80$ PER INGRESSO ARIA

3-DIMENSIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE

STUFA STUB OVERNIGHT CON USCITA FUMI SUPERIORE



3-DIMENSIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE	STUB NATURAL/OVERNIGHT
Tipo di combustibile	Legna
Consumo orario	2,0 kg/h – 0,9 kg/h*
Tempo di ricarica/carico	45 minuti/1,5 kg*
Potenza utile nominale	7,2 kW (6192 kcal/h)
Potenza utile minima	3,5 kW (3010 kcal/h)
Rendimento	83,1%
Emissione CO nei fumi (13% O ₂)	0,09%
Particolato/OGC/Nox (13%O ₂)	33,3 mg/Nm ³ - 69 mg/Nm ³ - 115 mg/Nm ³
Portata massica dei fumi	6,9 g/s
Temperatura fumi	230 °C
Tiraggio consigliato	12 Pa / 0,12 mbar
Volume riscaldabile m ³	151/40 – 172/35 – 201/30 **
Uscita fumi	Ø 15 cm
Dimensioni focolare	H=430 mm P=240 mm L=350 mm
Peso netto	125 kg stufa + kg 65 accumulo
Presa d'aria esterna	100 cm ²
Camino	
Fino a 5 m	20x30 cm Ø 22
Fra 5 e 7 m	20x20 cm Ø 20
Oltre 7 m	18x18 cm Ø 18
Note	
* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato.	
** Volume riscaldabile a seconda della potenza al m ³ (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m ³)	
La stufa è un apparecchio a combustione intermittente.	

Testata secondo EN 13240 in accordo con la direttiva 89/106/CE (Prodotti da costruzione).

4-INSTALLAZIONE E MONTAGGIO



IMPORTANTE!

Il prodotto deve essere posato e collegato al camino da un tecnico specializzato o da personale competente in modo che ogni regolamento locale o nazionale sia soddisfatto e comunemente in accordo con la norma UNI 10683.

Quando viene sballato il prodotto e le relativa cornice, verificare il perfetto funzionamento di ogni sua parte od eventuali danni dovuti al trasporto. Se il prodotto viene installato in un luogo di difficile accesso è possibile alleggerire il peso togliendo gli elementi interni che compongono il focolare. Si raccomanda di riposizionare correttamente ogni elemento.

PREPARAZIONE E DISIMBALLO

Il prodotto viene consegnato su pallet con diversi imballi.

- Uno contiene la struttura della Fig.1.
- Un bancale contenente le parti in refrattario, la scatola in cartone contenente i fianchi, la scatola contenente le ceramiche e la scatola contenente il top Fig.2/3.

Aprire l'imballo e togliere i cartoni. Una volta aperto l'imballo togliere le due staffe che bloccano il prodotto al bancale (Fig.4).

Togliere le due **viti A** e le altre tre **viti B** che bloccano la staffa al bancale e posizionare il prodotto nel luogo prescelto facendo attenzione che sia conforme con quanto previsto.

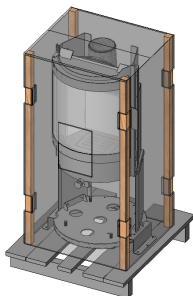


FIG. 1 - IMBALLO STRUTTURA STUB

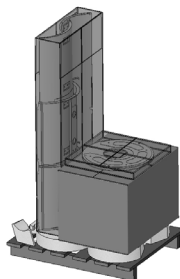


FIG. 2 - IMBALLO REFRATTARIO E SCATOLA CON FIANCHI, CERAMICHE E TOP (STUB OVERNIGHT)

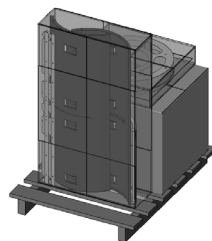


FIG. 3 - IMBALLO REFRATTARIO E SCATOLA CON FIANCHI, CERAMICHE E TOP (STUB)

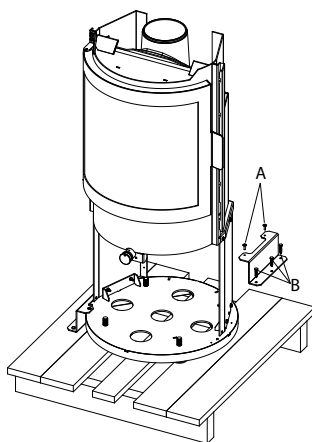


FIG. 4 - RIMOZIONE VITI IMBALLO

4-INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Il prodotto deve essere sempre movimentato in posizione verticale esclusivamente tramite carrelli. Si deve porre particolare attenzione affinché la porta e il suo vetro siano preservati da urti meccanici che ne compromettono l'integrità.

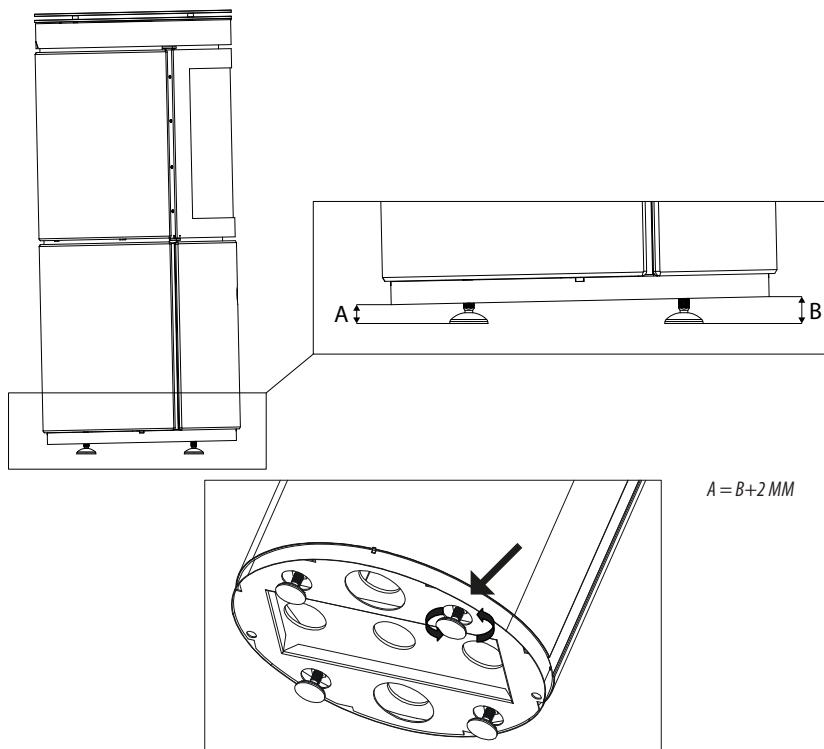
Comunque la movimentazione dei prodotti deve essere fatta con cautela. Se possibile disimballare il prodotto nei pressi dell'area dove verrà installato.

I materiali che compongono l'imballo non sono né tossici né nocivi, pertanto non richiedono particolari processi di smaltimento. Lo stoccaggio, lo smaltimento o eventualmente il riciclaggio è a cura dell'utilizzatore finale in conformità delle vigenti leggi in materia.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE PIEDINI

Il prodotto prevede il montaggio dei piedini di appoggio, la cui funzione è quella di regolare il livello del prodotto in modo che sia allineato e ben stabile al suolo. I piedini sono avvitati al basamento della struttura ed è possibile installarli come illustrato in figura e regolarli con una chiave agendo alla base del gambo del piedino.

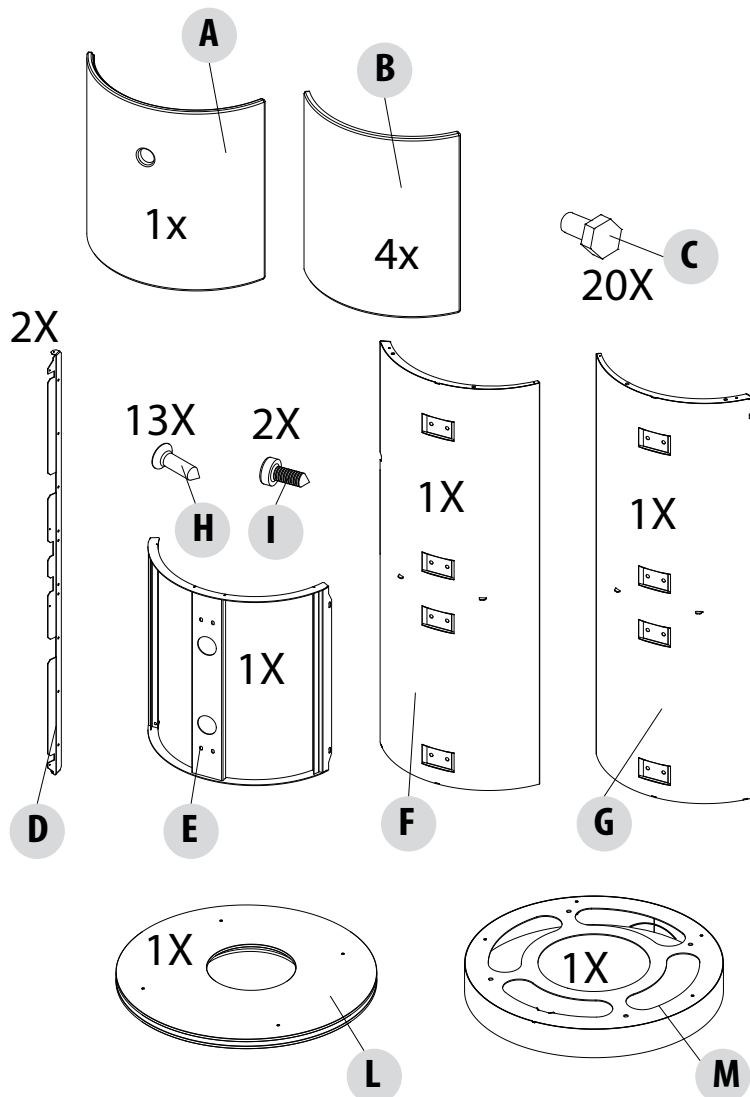
Per un efficace funzionalità di chiusura delle porte, regolare i piedini in modo tale da ottenere un dislivello di 2 mm tra la parte anteriore e posteriore del basamento (vedi figura).



5 - COMPOSIZIONE DEI KIT CERAMICA

STUB VERSIONE CON USCITA FUMI SUPERIORE

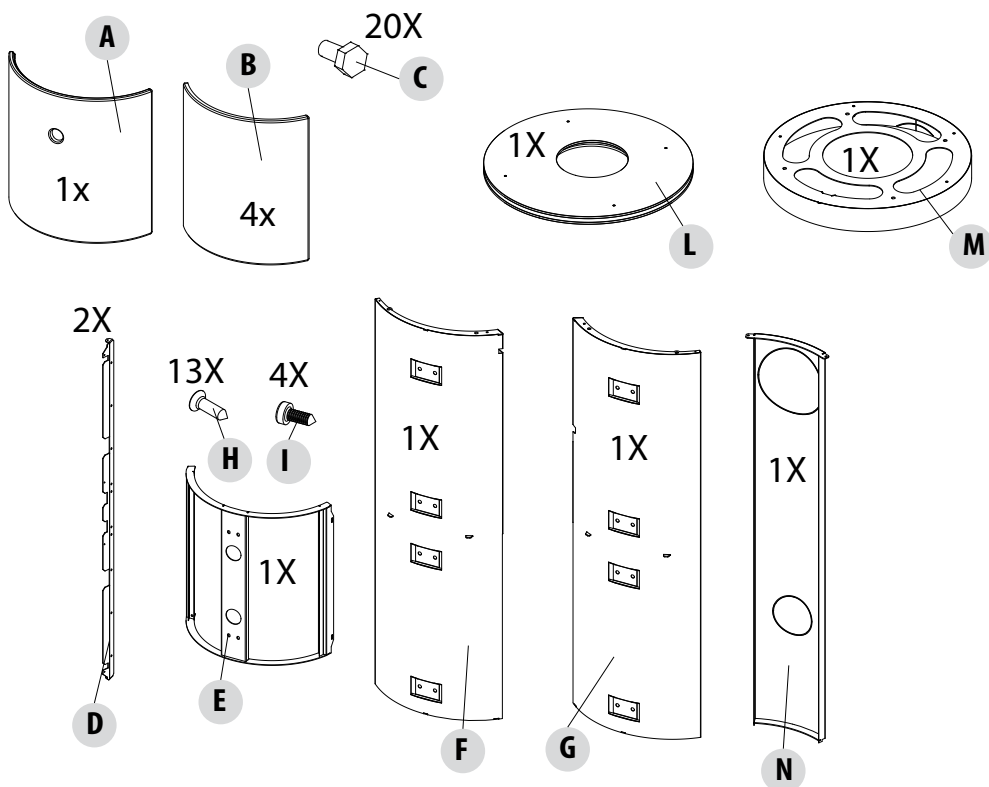
A	CERAMICA INFERIORE	G	TELAIO PER CERAMICA LATERALE B SINISTRA
B	CERAMICA LATERALE	H	VITE
C	VITI FISSAGGIO CERAMICA/TELAIO IN FERRO	I	VITE
D	SPALLA	L	TOP
E	TELAIO PER CERAMICA INFERIORE A	M	SUPPORTO TOP
F	TELAIO PER CERAMICA LATERALE B DESTRA		



5 - COMPOSIZIONE DEI KIT CERAMICA

STUB VERSIONE CON ARIA COMBURENTE POSTERIORE E/O USCITA FUMI POSTERIORE

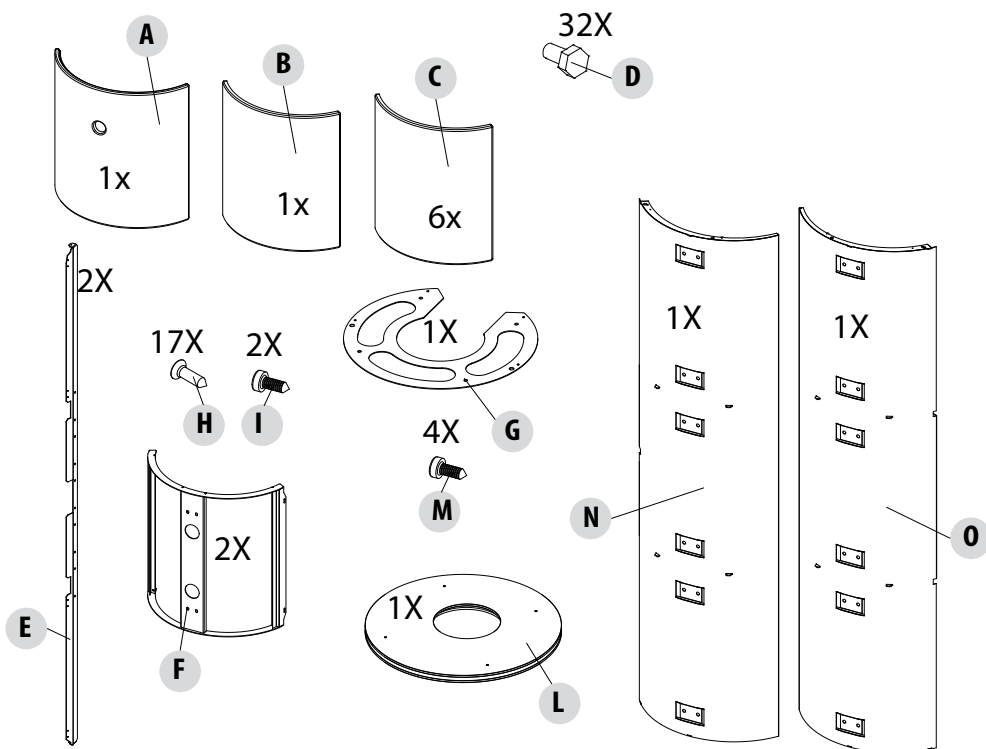
A	CERAMICA INFERIORE	G	TELAIO PER CERAMICA LATERALE B SINISTRA
B	CERAMICA LATERALE	H	VITE
C	VITI FISSAGGIO CERAMICA/TELAIO IN FERRO	I	VITE
D	SPALLA	L	TOP
E	TELAIO PER CERAMICA INFERIORE A	M	SUPPORTO TOP
F	TELAIO PER CERAMICA LATERALE B DESTRA	N	PANNELLO POSTERIORE



5 - COMPOSIZIONE DEI KIT CERAMICA

STUB OVERNIGHT VERSIONE CON USCITA FUMI SUPERIORE E ARIA COMBURENTE NON CANALIZZATA

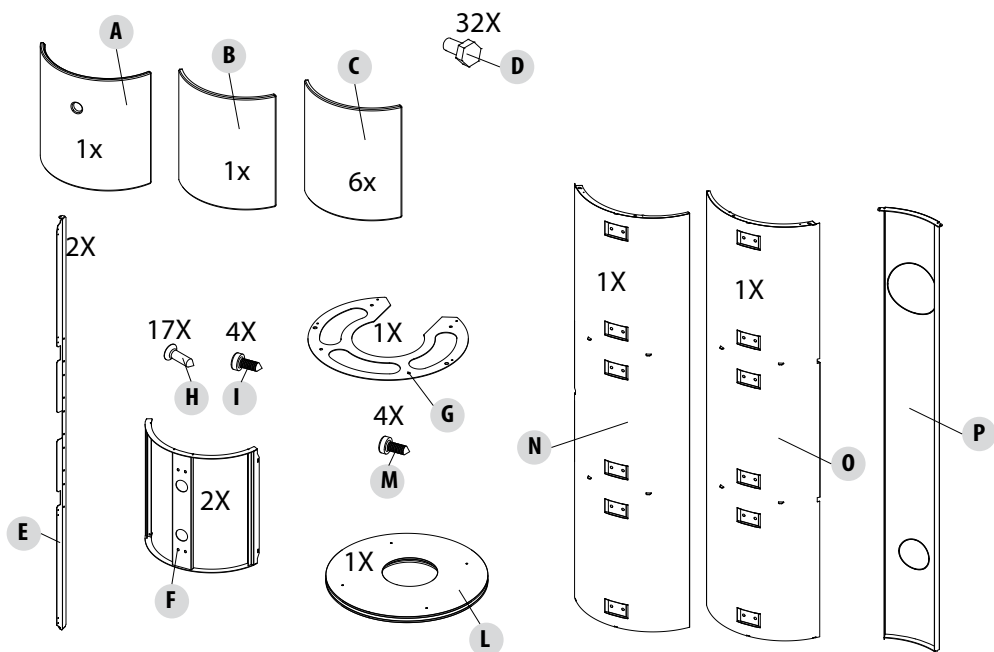
A	CERAMICA INFERIORE	H	VITE
B	CERAMICA SUPERIORE	I	VITE
C	CERAMICA LATERALE	L	TOP
D	VITI FISSAGGIO CERAMICA/TELAIO IN FERRO	M	VITE
E	SPALLA	N	TELAIO PER CERAMICA LATERALE C DESTRA
F	TELAIO PER CERAMICA INFERIORE/SUPERIORE A+B	O	TELAIO PER CERAMICA LATERALE C SINISTRA
G	SUPPORTO TOP		



5 - COMPOSIZIONE DEI KIT CERAMICA

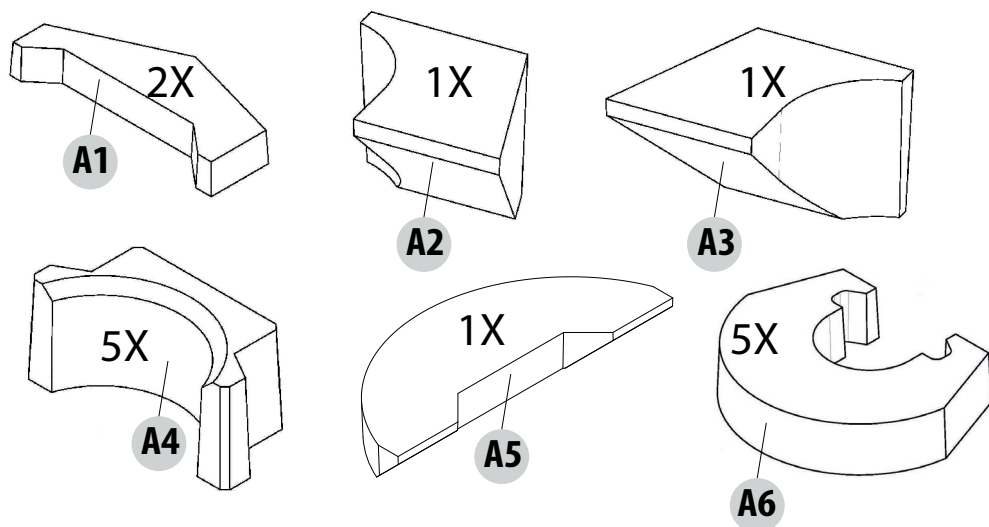
STUB OVERNIGHT VERSIONE CON ARIA COMBURENTE POSTERIORE CANALIZZATA E USCITA FUMI POSTERIORE

A	CERAMICA INFERIORE	H	VITE
B	CERAMICA SUPERIORE	I	VITE
C	CERAMICA LATERALE	L	TOP
D	VITI FISSAGGIO CERAMICA/TELAIO IN FERRO	M	VITE
E	SPALLA	N	TELAIO PER CERAMICA LATERALE C DESTRA
F	TELAIO PER CERAMICA INFERIORE/SUPERIORE A+B	O	TELAIO PER CERAMICA LATERALE C SINISTRA
G	SUPPORTO TOP	P	PANNELLO POSTERIORE



6 - COMPOSIZIONE E MONTAGGIO ACCUMULO

Con il kit ceramica della stufa STUB OVERNIGHT vengono forniti i componenti per l'accumulo:



MONTAGGIO PANNELLI PER ACCUMULO

A questo punto si possono montare gli elementi per l'accumulo.

L'accumulo è formato da:

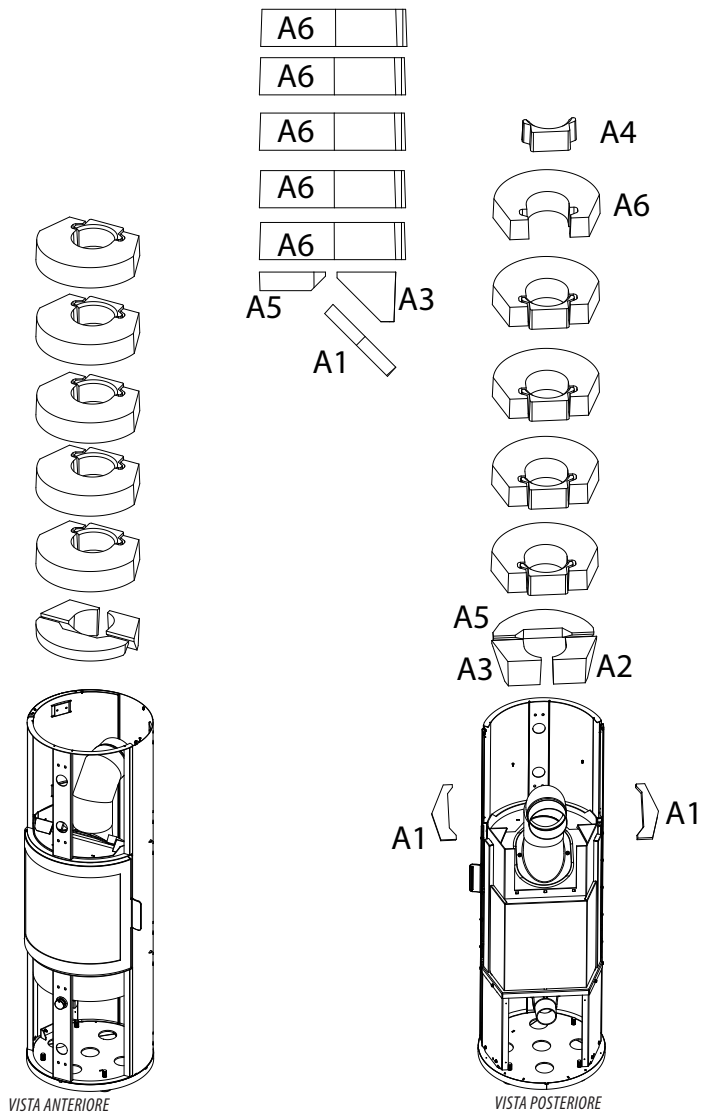
ACCUMULO	A1	A2	A3	A4	A5	A6
PEZZI N°	2	1	1	5	1	5

Per l'installazione procedere nel seguente modo:

- appoggiare i due pezzi **A1** sulla base del raccordo fumi.
 - Sulla parte alta del pezzo **A1** appoggiare l'elemento **A5**.
 - Sopra gli elementi **A1** il pezzo **A2** (destra) e **A3** (sinistra).
- Sopra a questi primi elementi, che fanno da base, appoggiare:
- l'elemento **A6** (n.5 pezzi totali).
 - Ad incastro sull'elemento **A6** il pezzo **A4** (n.5 pezzi totali).

6 - COMPOSIZIONE E MONTAGGIO ACCUMULO

VISTA LATERALE



7 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB

MONTAGGIO RIVESTIMENTO

L'installazione dei fianchi laterali in ceramica non presenta particolari difficoltà. L'avvertenza principale è di installare i fianchi del prodotto solo quando questo è posizionato nel luogo prescelto. Movimentazioni con i fianchi assemblati potrebbero procurare dei danni al pavimento.

VERSIONE STUB CON USCITA ARIA POSTERIORE O SUPERIORE

Montaggio pannello centrale.

Come prima cosa prendere i due profili laterali "D" e fissarli alla struttura della stufa mediante le viti in dotazione "H" (quattro viti a destra e cinque a sinistra) FIG.1. Posizionare la ceramica "A" su un piano, facendo attenzione di mettere sotto un panno morbido per non graffiare la superficie della ceramica. Mettere sopra la ceramica il telaio in ferro "E" e mediante una lieve pressione fissarlo da sopra tramite le quattro viti "C" in dotazione al pannello in ceramica "A" (FIG.2).

Terminato l'assemblaggio della ceramica con il supporto, far passare con cura la manopola di regolazione dell'aria attraverso l'apposito foro sul pannello e quindi avvicinare il pannello di ceramica alla struttura (FIG.3). A questo punto tramite le due viti a destra "H" e le due viti a sinistra "H" bloccare il pannello al profilo laterale, e quindi alla struttura della stufa (FIG.4).



IMPORTANTE:

Quando si accosta il pannello centrale alla struttura è necessario centrare la manopola con il foro del pannello.

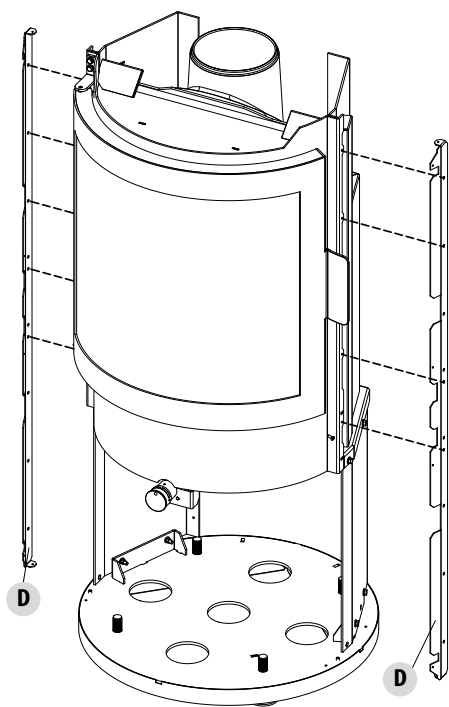


FIG.1 MONTAGGIO PROFILI LATERALI

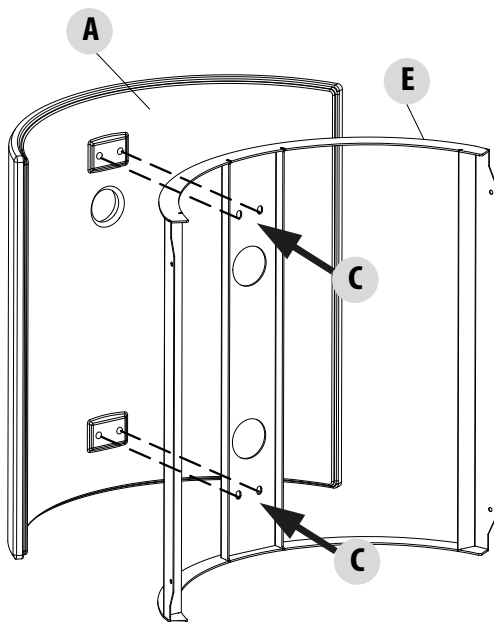


FIG.2 ASSEMBLAGGIO PANNELLO IN CERAMICA E SUPPORTO IN FERRO

7 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB

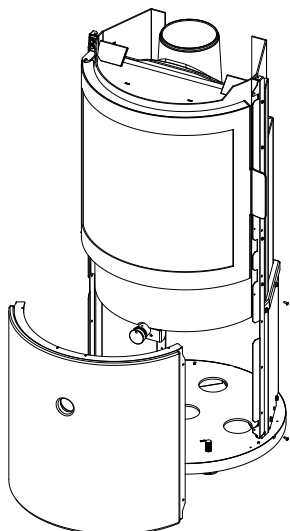


FIG.3 MONTAGGIO PANNELLO CENTRALE

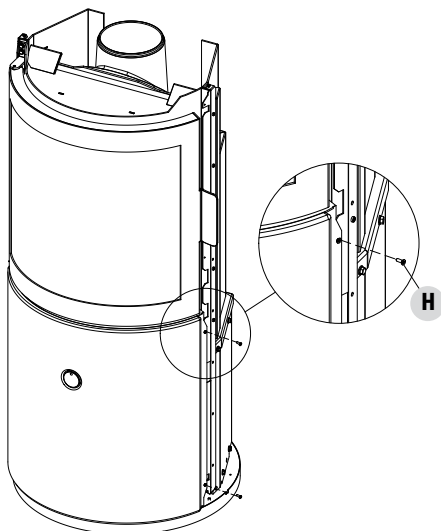
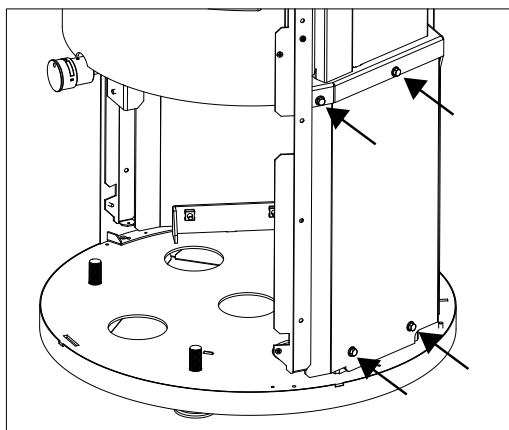


FIG.4 FISSAGGIO PANNELLO CENTRALE AI PROFILI IN FERRO



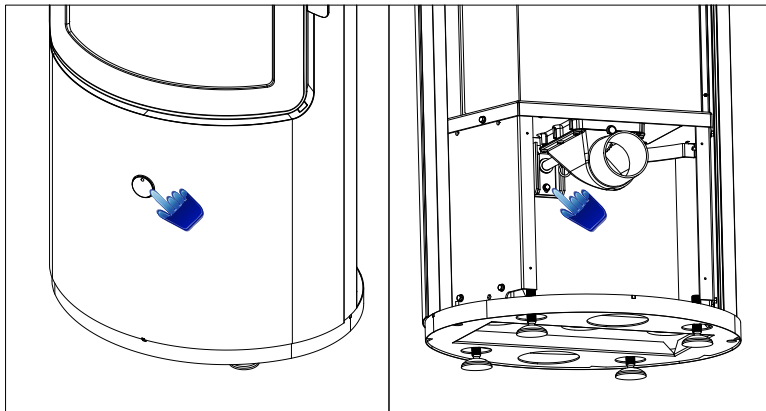
IMPORTANTE:

Se i fori di fissaggio del pannello centrale "A" non corrispondono con quelli dei profili laterali provare ad allentare le viti per sistemare la struttura affinché sia perpendicolare con la base.



7 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB

Prima di procedere con l'installazione dei pannelli laterali è necessario centrare e fissare la manopola di regolazione dell'aria. Con una mano tenere la manopola in asse (anteriormente) e con l'altra, da dietro la stufa stringere la vite.



Montaggio pannelli laterali.

Come per il pannello centrale fissare il telaio in ferro "F/G" alla ceramica "B" tramite le otto viti "C". Il pannello in ferro "F" dal lato maniglia ha uno scanco (dettaglio A). Posizionare la ceramica "B" superiore rivolta con lo scanco (dettaglio B) dallo stesso lato dello scanco del telaio in ferro e quindi verso l'apertura della porta. Mentre la ceramica inferiore e le due ceramiche lato opposto all'apertura porta devono avere lo scanco sulla parte posteriore (FIG.5 dettaglio B). Terminato di assemblare i pannelli farli entrare nella spina S (fig.6) posta nella parte

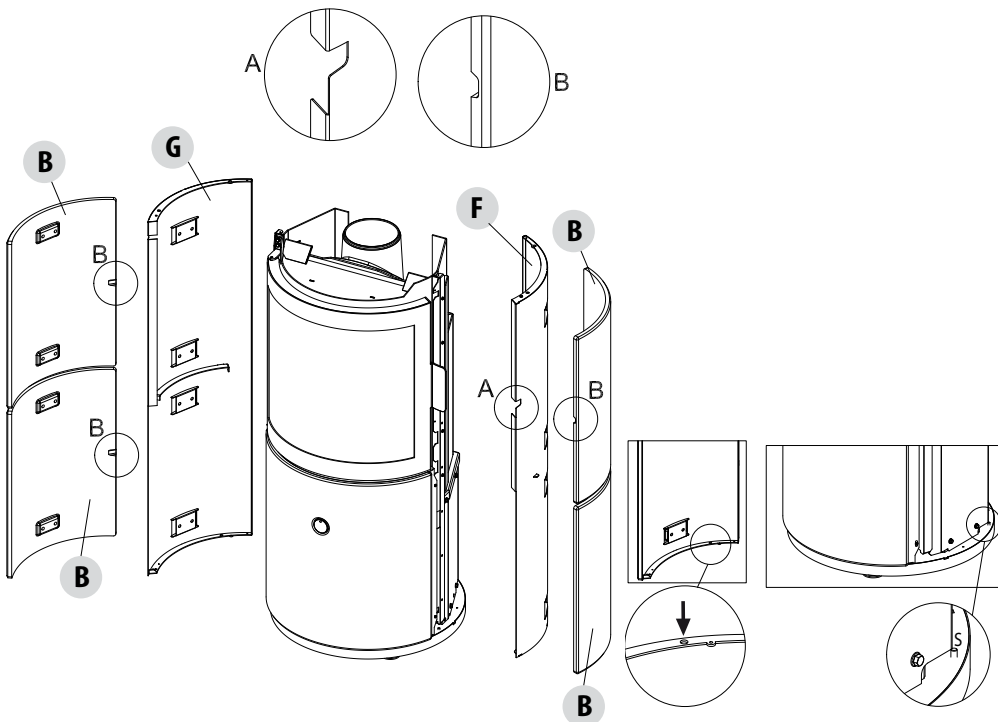


FIG.5 ASSEMBLAGGIO PANNELLI LATERALI

FIG.6 MONTAGGIO PANNELLI LATERALI

7 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB

posteriore in basso della stufa e fissarli nella parte superiore con la vite "I" in dotazione (FIG.7)

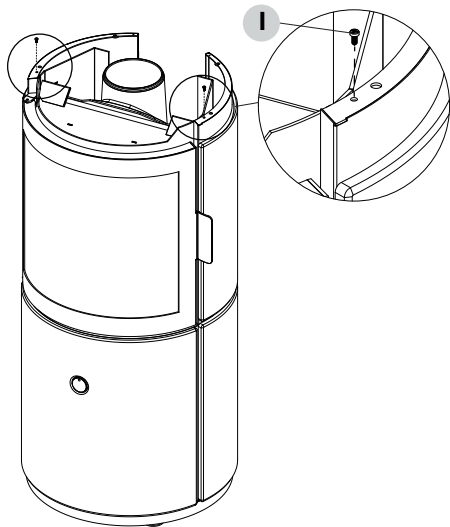


FIG.7 FISSAGGIO SUPERIORE PANNELLI LATERALI

Montaggio pannello posteriore nel caso di uscita aria posteriore.

Nel caso di uscita fumi superiore i due pannelli laterali si incontrano posteriormente e sono fissati (figura 11) superiormente dalle due viti "I". Mentre per l'uscita fumi posteriore, inserire il pannello "N" nell'incastro predisposto nella parte bassa della stufa (FIG.8-10), successivamente nella parte alta (FIG.9) fissare il pannello posteriore ai due laterali con le due viti "I" in dotazione. L'inserimento del top permetterà il completo fissaggio dei pannelli.

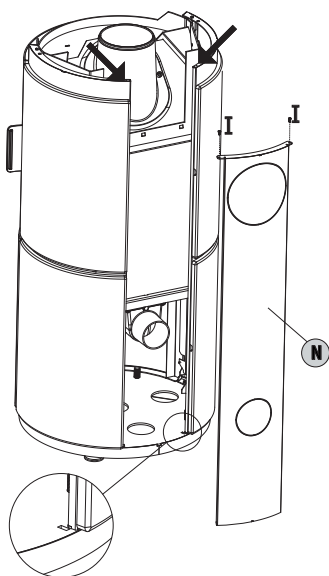


FIG.8 MONTAGGIO PANNELLO POSTERIORE

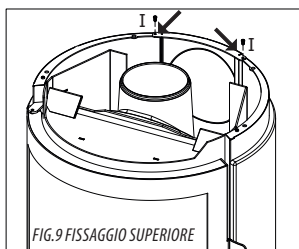


FIG.9 FISSAGGIO SUPERIORE

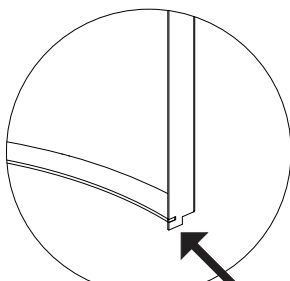


FIG.10 PARTICOLARE INCASTRO INFERIORE PANNELLO POSTERIORE

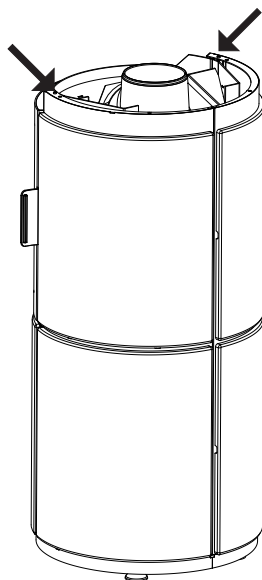


FIG.11 PANNELLI CON USCITA FUMI SUPERIORE

8 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB OVERNIGHT

VERSIONE STUB OVERNIGHT CON USCITA FUMI POSTERIORE O SUPERIORE

Montaggio pannello centrale.

Come prima cosa prendere i due profili "E" laterali è fissarli alla struttura della stufa mediante le viti "H" in dotazione (quattro viti a destra e cinque a sinistra) FIG.1. Posizionare la ceramica "A" su un piano, facendo attenzione di mettere sotto un panno morbido per non graffiare la superficie della ceramica. Mettere sopra la ceramica il telaio in ferro "F" e mediante una lieve pressione fissarlo da sopra tramite le quattro viti "D" in dotazione al pannello in ceramica "A" (FIG.2).

Terminato l'assemblaggio della ceramica con il supporto, con cura far passare la manopola di regolazione dell'aria attraverso l'apposito foro sul pannello e quindi avvicinare il pannello di ceramica alla struttura (FIG.3). A questo punto tramite le due viti a destra "H" e le due viti a sinistra "H" bloccare il pannello al profilo laterale, e quindi alla struttura della stufa FIG.4. Per il pannello centrale superiore eseguire la stessa procedura (assemblaggio telaio "F"/ceramica "B" e fissaggio al profilo della stufa con due viti a destra "H" e due viti a sinistra "H").



IMPORTANTE:

Quando si accosta il pannello centrale inferiore alla struttura è necessario centrare la manopola con il foro del pannello.

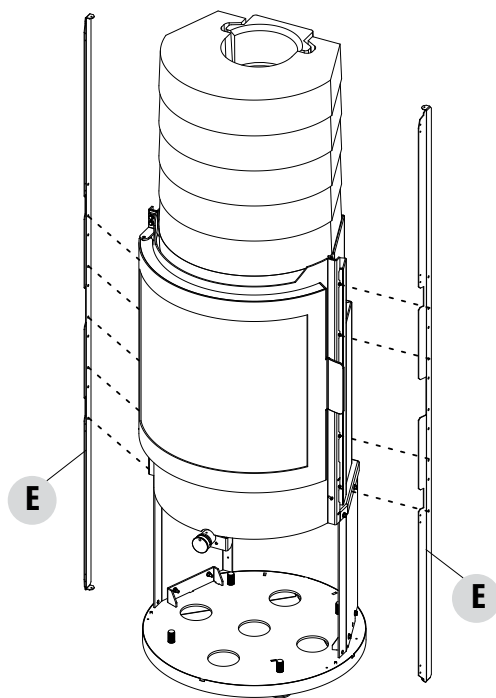


FIG.1 MONTAGGIO PROFILI LATERALI

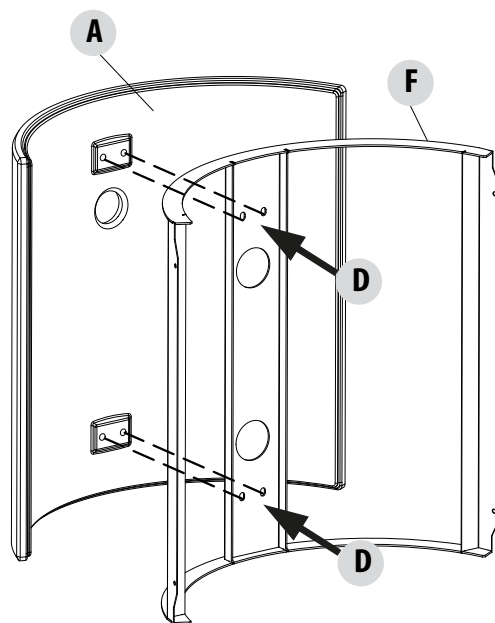


FIG.2 ASSEMBLAGGIO PANNELLO IN CERAMICA E SUPPORTO IN FERRO

8 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB OVERNIGHT

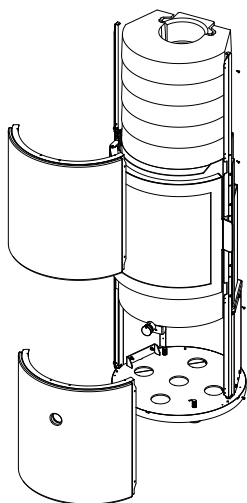


FIG.3 MONTAGGIO PANNELLO CENTRALE

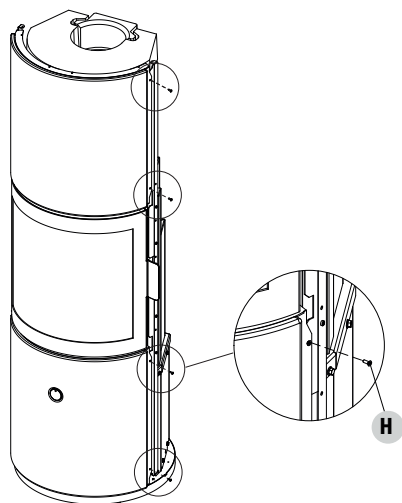
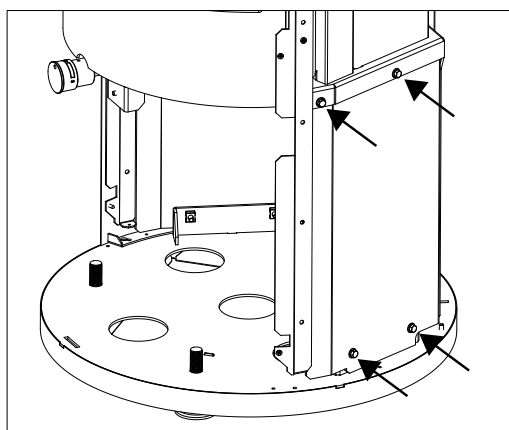


FIG.4 FISSAGGIO PANNELLO CENTRALE AI PROFILI IN FERRO



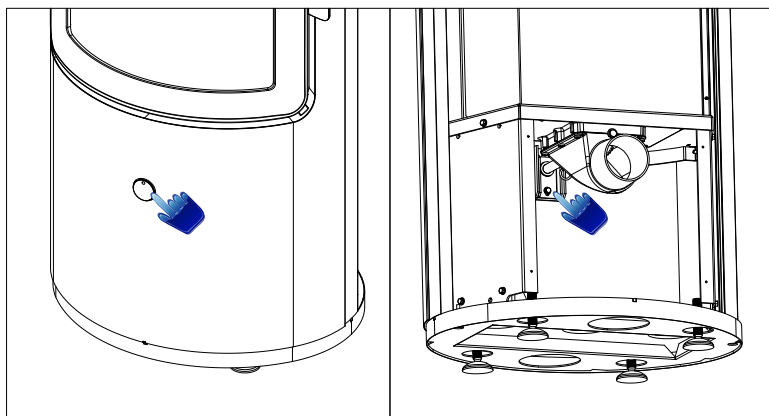
IMPORTANTE:

Se i fori di fissaggio del pannello centrale "A" non corrispondono con quelli dei profili laterali provare ad allentare le viti per sistemare la struttura affinché sia perpendicolare con la base.



8 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB OVERNIGHT

Prima di procedere con l'installazione dei pannelli laterali è necessario centrare e fissare la manopola di regolazione dell'aria. Con una mano tenere la manopola in asse (anteriormente) e con l'altra, da dietro la stufa stringere la vite.



Montaggio pannelli laterali.

Come per il pannello centrale fissare il telaio in ferro "N/O" alle tre ceramiche "C" per lato tramite le viti "D" (vedi pagine "composizione dei kit ceramica"). Il pannello in ferro "N" dal lato maniglia ha uno scanco (dettaglio A). Posizionare la ceramica "C" intermedia rivolta con lo scanco (dettaglio B) dallo stesso lato dello scanco del telaio in ferro "N" e quindi verso l'apertura della porta. Mentre la ceramica inferiore "C", superiore "C" e le tre ceramiche del lato opposto "C" apertura porta devono avere lo scanco sulla parte posteriore in basso della stufa. Terminato di assemblare i pannelli farli entrare nella spina S (fig.6) posta nella parte posteriore in basso della stufa.

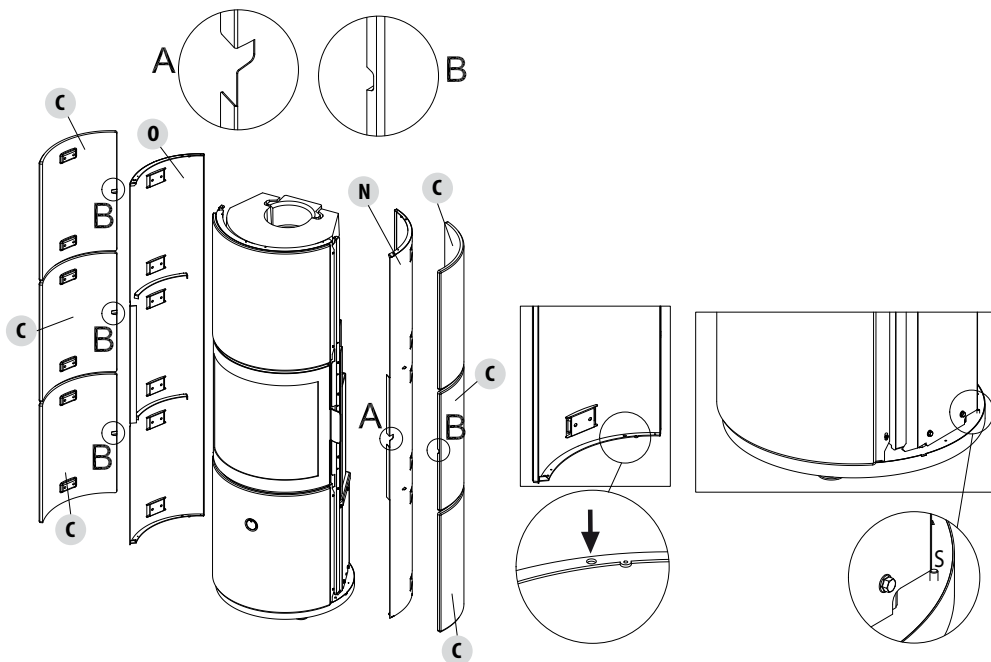


FIG.5 ASSEMBLAGGIO PANNELLI LATERALI

FIG.6 MONTAGGIO PANNELLI LATERALI

8 - MONTAGGIO RIVESTIMENTO STUB OVERNIGHT

Nella parte superiore fissare i pannelli alla struttura con le viti "I" in dotazione (FIG.7).

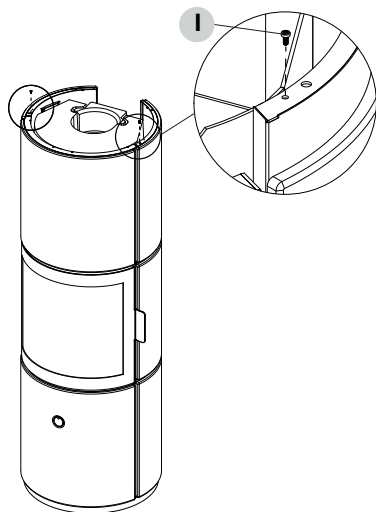


FIG.7 FISSAGGIO SUPERIORE PANNELLI LATERALI

Montaggio pannello posteriore nel caso di uscita aria posteriore.

Nel caso di uscita fumi superiore i due pannelli laterali si incontrano posteriormente e sono fissati (figura 11) superiormente dalle due viti "I". Mentre per l'uscita fumi posteriore, inserire il pannello "P" nell'incastro predisposto nella parte bassa della stufa (FIG.8-10), successivamente nella parte alta (FIG.9) fissare il pannello posteriore ai due laterali con le due viti "I" in dotazione. L'inserimento del top permetterà il completo fissaggio dei pannelli.

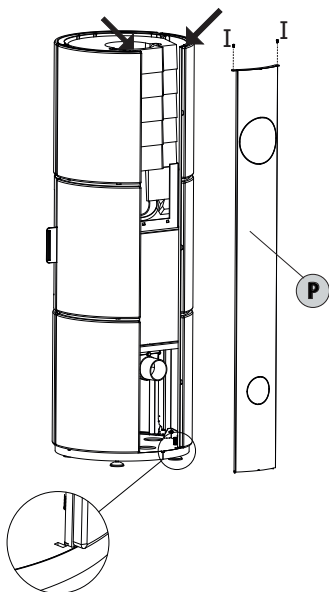


FIG.8 MONTAGGIO PANNELLO POSTERIORE

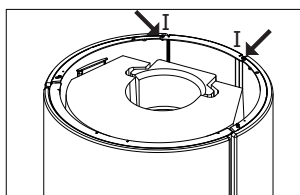


FIG.9 FISSAGGIO SUPERIORE

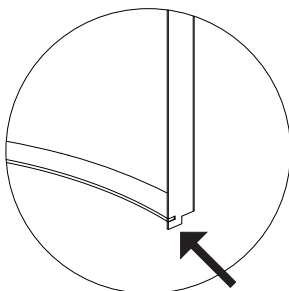


FIG.10 PARTICOLARE INCASTRO INFERIORE PANNELLO POSTERIORE

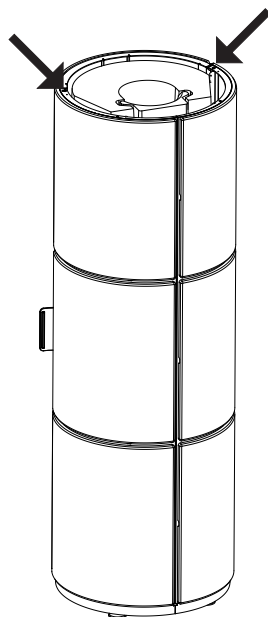
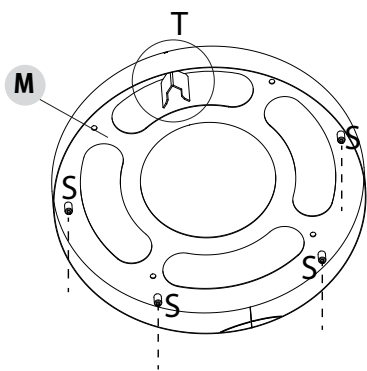


FIG.11 PANNELLI CON USCITA FUMI SUPERIORE

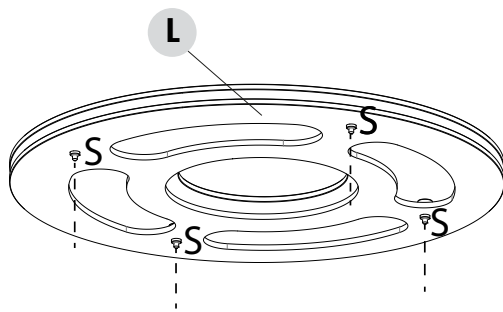
9 - MONTAGGIO TOP

STUFA STUB USCITA FUMI SUPERIORE O POSTERIORE

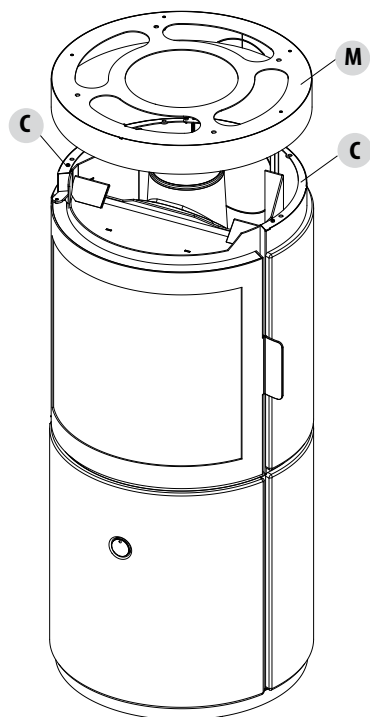
Posizionare il supporto top "M" sulla stufa facendo attenzione che le spine **S** presenti sotto il supporto top entrino nei fori predisposti sul telaio **C** delle ceramiche laterali e che il distanziale "K" sia posizionato verso la porta della stufa e sia in appoggio con la struttura (vedi dettaglio pagina successiva). Successivamente prendere il top "L" e appoggarlo sopra il supporto top "M" facendo attenzione, anche in questo caso, di far combaciare le spine **S** con i fori. Nel caso di uscita fumi posteriore è possibile coprire il foro che rimane sul top **B** con l'apposito copriferro (opzionale).



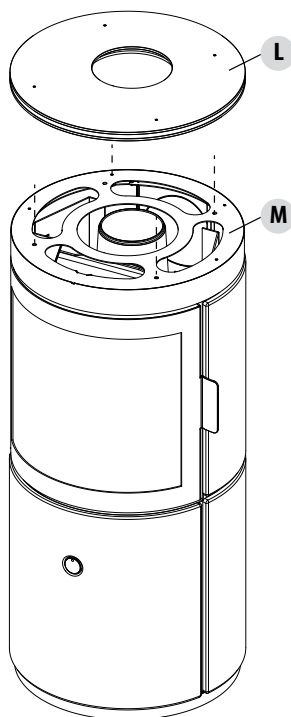
SUPPORTO TOP M



TOP L



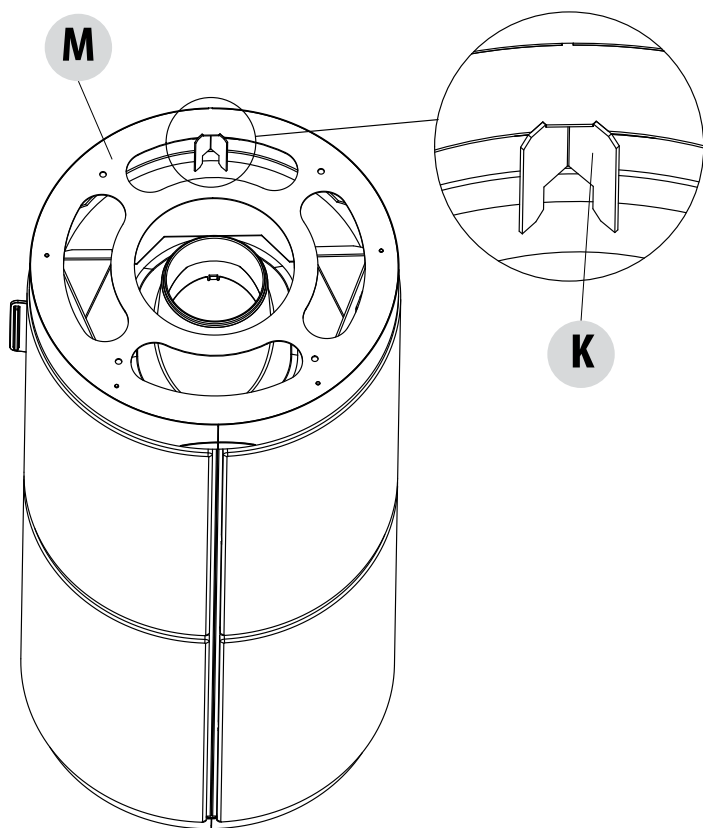
MONTAGGIO SUPPORTO TOP M



MONTAGGIO TOP L

9 - MONTAGGIO TOP

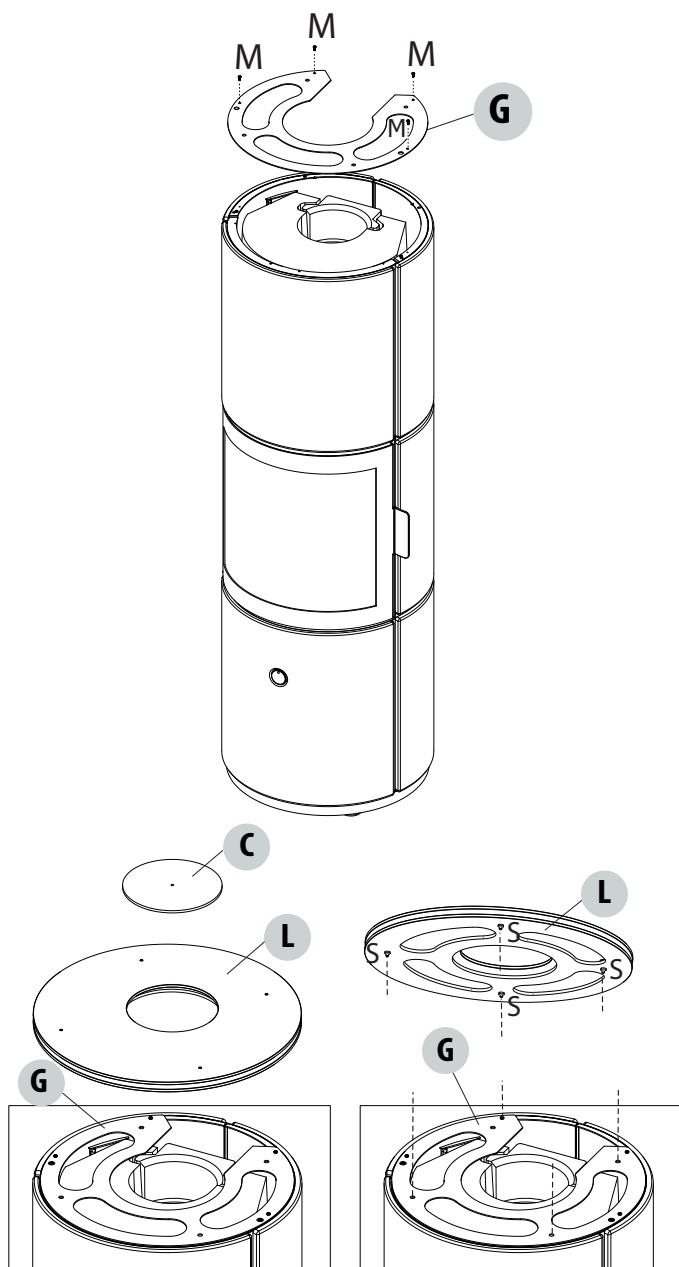
DETTAGLIO K



9 - MONTAGGIO TOP

STUFA STUB OVERNIGHT USCITA FUMI SUPERIORE O POSTERIORE

Fissare il supporto top "G" alla struttura tramite le quattro viti "M". Successivamente prendere il top "L" e far attenzione che le spine S poste sotto il top "L" entrino nei fori del supporto top "G". Nel caso di uscita dei fumi posteriore coprire il foro con il copriforo C (opzionale).



10-FUNZIONAMENTO

AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE

Assicurarsi di avere letto e compreso perfettamente il contenuto di questo manuale d'istruzioni.

Togliere dal focolare del prodotto e dalla porta tutti i componenti che potrebbero bruciare (istruzioni ed etichette adesive varie).

Togliere gli adesivi dal vetroceramico altrimenti l'alta temperatura può scioglierli e danneggiare irreparabilmente il vetro.

Il prodotto può essere posizionato sia ad angolo sia appoggiato a parete.



Evitare di toccare il prodotto durante l'accensione iniziale, in quanto la vernice in questa fase completa la sua essiccazione e si indurisce. E' buona prassi garantire una efficace ventilazione dell'ambiente durante l'accensione iniziale, in quanto il prodotto esalerà un po' di fumo e odore di vernice del tutto normale!

Se necessario rinfrescare la vernice con la bomboletta spray con il colore dedicato.

Non rimanere in prossimità del prodotto e come detto, aerare l'ambiente. Il fumo e l'odore di vernice svaniranno dopo circa un'ora di funzionamento ricordando comunque che non sono nocivi alla salute.



Il prodotto sarà soggetto ad espansione e contrazione durante le fasi di accensione e quella di raffreddamento, pertanto potrà emettere dei leggeri scricchiolii.

Il fenomeno è assolutamente normale essendo la struttura costruita in acciaio laminato e non dovrà essere considerato un difetto.



E' estremamente importante assicurarsi di non surriscaldare subito il prodotto, ma portarlo gradatamente in temperatura.

In questo modo si eviteranno danni alle saldature e alla struttura in acciaio.

Non cercate da subito le prestazioni di riscaldamento!

COMBUSTIBILE

COMBUSTIBILE: LEGNA

Per avere il massimo rendimento della Vostro prodotto è di primaria importanza l'utilizzo di legna con adeguate caratteristiche.

Si può utilizzare legna per riscaldamento tipo **quercia-faggio-frassino-robinia-rovere** oppure tronchetti di legno pressati non resinati.

Quest'ultimi hanno un potere calorifico elevato e devono essere usati con cautela per evitare surriscaldamenti dannosi al prodotto. I combustibili tipo pino-pino-tiglio-castano sono a basso potere calorifico essendo legna dolce, cioè tenera. Per tutti i tipi elencati risulta fondamentale l'umidità in essi contenuta.

Tempo di essiccamento legna (es. faggio)	Umidità %	Potere calorifico Kcal/h
Appena tagliata	50	/
3 Mesi	40	2410
6 Mesi	35	2700
9 Mesi	30	2900
12 Mesi	25	3150
15 Mesi	20	3400
18 Mesi	15	3710
21 Mesi	10	3980

10-FUNZIONAMENTO



Una percentuale alta d'umidità provoca fenomeni di condensa nel condotto fumi causando un'alterazione del tiraggio e generando fumo ed un notevole deposito di fuliggine nel focolare, sul vetro della portina e sul camino con successivo possibile rischio d'incendio della stessa; inoltre determina una efficienza globale molto più bassa.



L'utilizzo di legna umida o trattata, sprigiona una quantità di fumo superiore alla norma che può sporcare il vetro con più rapidità. Anche le basse prestazioni del camino possono pregiudicare la pulizia del vetro, visto che il fumo permane in camera di combustione più a lungo del normale.



Non usare combustibili trattati (legno verniciato o laccato) o non conformi (plastica o derivati) che possano sprigionare sostanze tossiche o inquinanti.

Non bruciare rifiuti.

I gas prodotti da una combustione derivante dall'utilizzo di combustibile non idoneo possono causare danni al prodotto, al camino, inquinare e compromettere la Vostra salute.

UTILIZZO DELLA STUFA

APERTURA/CHIUSURA PORTA

Il prodotto è dotato di un sistema automatico di chiusura della porta. Utilizzando il guanto in cuoio in dotazione, tirare verso se la maniglia e la porta si apre. Per chiuderla è sufficiente lasciare la presa e la porta si richiuderà automaticamente.

NOTA: per un corretto funzionamento del sistema di chiusura porta è necessario che il prodotto sia installato secondo le indicazioni di regolazione piedini del cap.4.

CARICAMENTO COMBUSTIBILE

Per il caricamento del combustibile basta aprire la porta tirando la maniglia e tirando a sè la porta.

Durante l'uso le parti metalliche ed il vetro raggiungono temperature elevate, quindi bisogna utilizzare adeguate protezioni.

Durante la combustione la porta della camera di combustione deve rimanere chiusa.



E' vietato caricare quantitativi di combustibile superiori a quelli indicati nella schede tecniche di ogni singolo prodotto.

Quantitativi eccessivi di combustibile inseriti in camera di combustione possono danneggiare e deformare il focolare e la struttura del prodotto.

La ditta non risponde di eventuali danni causati da sovraccarichi di combustibile o dall'utilizzo di combustibili non conformi alle specifiche.

CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE

La regolazione della combustione e quindi dell'ingresso dell'aria comburente, viene attuata tramite un'unica manopola di controllo.

L'aria in ingresso si distingue in:

ARIA PRIMARIA:

l'aria primaria è predeterminata ed è quella che viene immessa per favorire soprattutto l'operazione di accensione del prodotto.

ARIA SECONDARIA:

l'emissione dell'aria secondaria è predeterminata, serve alla pulizia parziale del vetro e permette il completamento del processo di combustione. Grazie a questa, i rendimenti e le prestazioni di riscaldamento del prodotto si innalzano.

10-FUNZIONAMENTO

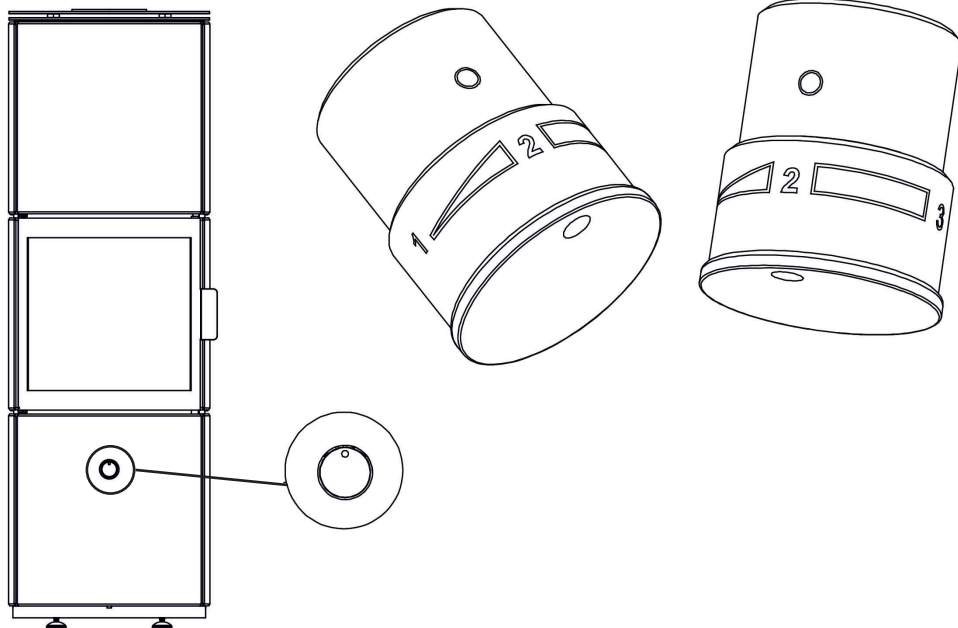
REGOLAZIONE ARIA CON SISTEMA PUSH-PULL

Premere la manopola di regolazione dell'aria, questa grazie ad una molla uscirà leggermente dalla sede e successivamente sarà possibile ruotarla a destra o a sinistra a seconda che si desideri un maggior o minor ingresso di aria comburente in camera di combustione.

L'ingresso di aria primaria e secondaria è predeterminato; muovendo la manopola si dosa automaticamente il quantitativo di aria primaria e secondaria in ingresso.

A regolazione avvenuta è possibile premere nuovamente la manopola per farla rientrare in sede.

MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELL'ARIA POSIZIONI 1-2-3



MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELL'ARIA IN POSIZIONE 2

MANOPOLA ARIA PRIMARIA (RUOTATA VERSO SINISTRA)

La manopola ruotata verso sinistra (quindi in senso antiorario) pos.3, ha lo scopo di portare un grosso quantitativo di aria nel focolare, per permettere una rapida ed efficace accensione del fuoco.

MANOPOLA ARIA SECONDARIA (IN POSIZIONE 2)

L'aria secondaria come detto è quella che permette il completamento della combustione e l'innalzamento dei rendimenti (manopola in pos.2).

La posizione della manopola determina la potenza nominale riducendo al minimo l'aria primaria e l'ingresso dell'aria secondaria.

MANOPOLA RUOTATA VERSO DESTRA

Ruotando la manopola in senso orario si diminuisce il quantitativo d'aria in camera di combustione fino ad arrivare alla posizione 1 dove è presente solo una minima quantità di aria primaria.

Questa posizione viene utilizzata per allungare la combustione (ad esempio di notte, oppure quando non si è in casa) in modo che il prodotto vada al minimo, si risparmia combustibile e si mantiene la fiamma.

10-FUNZIONAMENTO

PRIMA ACCENSIONE

NOTA SULL'ESALAZIONE DELLE VERNICI

Si suggerisce di areare il locale alla prima accensione, per evacuare eventuali odori e/o fumi emessi dalla vernice in fase di essiccazione e indurimento dovuti al calore.



Non rimanere in prossimità della stufa e come detto, aerare l'ambiente. Il fumo e l'odore di vernice svaniranno dopo circa un'ora di funzionamento ricordando comunque che non sono nocivi alla salute.

Si consiglia di procedere alla prima accensione utilizzando legna fine e stagionata.

L'entrata dell'aria comburente deve essere completamente aperta. A combustione avviata si possono inserire legni di pezzatura normale.

Durante le varie ricariche la porta fuoco va aperta lentamente in modo da evitare rigetti di fumo in stanza.

Procedere come segue:

- porre nel prodotto una piccola quantità di carta appallottolata.
- Coprire la carta con una piccola quantità di ramoscelli e qualche pezzo di legno.
- Ruotare la leva tutta a sinistra (pos.3).
- Accendere la carta e se necessario tenere la porta accostata per qualche minuto fino a che la camera di combustione e la canna fumaria non iniziano a scaldarsi.
- Quando i ramoscelli ardono si può chiudere la porta.

A mano a mano che il fuoco procede, aggiungere legna. Comunque non sovraccaricare mai il prodotto di legna (vedere i dati tecnici in tabella).

Appena le fiamme si saranno smorzate e si sarà formato il letto di braci, caricare il prodotto in maniera normale.

Sono preferibili per la combustione piccole cariche rispetto a grandi cariche di legna.

Consigliamo di adottare tale metodo di caricamento del combustibile, anche nei successivi utilizzi del prodotto.



Per ottenere la potenza nominale e una condizione ottimale di combustione, introdurre il carico di legna e rispettare l'intervallo di ricarica indicato nella tabella dei dati tecnici (capitolo 3).

11-MANUTENZIONE E PULIZIA



Tutte le operazioni di pulizia di tutte le parti vanno eseguite a prodotto completamente freddo.

PULIZIE A CURA DELL'UTENTE

PULIZIA DEL VETRO

Per la pulizia del vetro si possono utilizzare dei prodotti specifici (vedi ns. listino), uno straccio imbevuto d'una soluzione d'acqua e ammoniacca oppure un po' di cenere bianca ed un foglio di giornale (quotidiano). L'eventuale accumulo di fuliggine e sporco allunga il tempo di pulizia dello stesso.



Non spruzzare il prodotto sulle parti verniciate e sulle guarnizioni della porta (cordino in fibra di ceramica).



I vetriceramici installati sui prodotti della ditta produttrice, hanno una resistenza al calore di circa 750°C e vengono testati e controllati prima e dopo il montaggio per verificare la presenza di crepe, bolle e soffiature.

Il vetro, nonostante l'elevata resistenza alla temperature, è comunque un elemento fragile e pertanto si consiglia di movimentare con cura la porta senza sbatterla o forzarla. Il vetro, essendo un elemento non elastico, può rompersi. Questa tipologia di vetri inoltre non scoppia e non si frantuma ma se dovesse rompersi, causa quanto detto sopra, potrà formare solamente una crepa.

PULIZIA DEFLETTORI SUPERIORI IN CALORITE

Non necessitano di particolari cure. Con l'uso prolungato però l'efficace ma poroso materiale in cui sono fatti i deflettori interni del focolare si consuma o si può danneggiare quando il loro spessore si riduce a metà o si rompono è necessario sostituirli.

PULIZIA CENERE

Questa operazione deve essere eseguita a prodotto spento; si consiglia un'adeguata pulizia del cassetto cenere per una corretta combustione.

Aprire la porta, togliere la griglia ed estrarre il cassetto cenere utilizzando la manofredda in dotazione.

Pulire anche eventuali depositi di cenere nel vano del cassetto.

Le ceneri ancora calde non devono essere immagazzinate all'aperto in maniera non controllata o messe nel bidone dei rifiuti. Lasciatele raffreddare a cielo aperto in un recipiente metallico.

11-MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA SUPERFICI INOX E SATINATE

Normalmente non occorre trattare queste superfici ed è sufficiente evitare di pulirle con materiali abrasivi. Per le superfici in acciaio inox e satinato si consiglia la pulizia con un panno di carta o un panno asciutto e pulito imbevuto di un detergente a base di tensioattivi non ionici (<5%); può andare bene un detergente spray per vetri e specchi.

PULIZIA PARTI VERNICIATE

Evitare di pulire le parti verniciate quando il prodotto è in funzione o caldo, con panni bagnati per evitare lo shock termico della vernice e il suo conseguente distacco. Non usare prodotti o materiali abrasivi o aggressivi. Pulirle con un panno di carta o di cotone umido.



Le vernici siliciche utilizzate per verniciare i prodotti, hanno delle proprietà tecniche di prima qualità che ne permettono la resistenza ad altissime temperature.

Esiste però un limite fisico (380°-400°) oltre il quale la vernice perde le sue caratteristiche ed inizia a "sbiancare" oppure (oltre i 450°) "vetrifica" e può sfogliarsi e staccarsi dalla superficie d'acciaio. Se si manifestano tali effetti significa che si sono raggiunte temperature ben al di sopra di quelle a cui il prodotto dovrebbe correttamente funzionare e pertanto si consiglia di usare il quantitativo di combustibile indicato nelle tabelle tecniche.

PULIZIA CAMINO

È obbligatorio la pulizia meccanica del camino almeno una volta all'anno; un eccessivo deposito di scorie incombuste può provocare problemi nello scarico dei fumi e l'incendio della canna stessa.

PULIZIE A CURA DI PERSONALE SPECIALIZZATO



ATTENZIONE:

la frequenza con cui pulire il prodotto è da determinare in base all'utilizzo che viene fatto e al tipo di installazione. La ditta consiglia di affidarsi ad un centro assistenza autorizzato, per la manutenzione e la pulizia di fine stagione di tutto l'impianto fumario perchè oltre ad eseguire le operazioni sopra descritte, eseguirà anche un controllo generale del prodotto.

PRONTO INTERVENTO

Se per qualsiasi motivo si rendesse necessario spegnere improvvisamente e velocemente il fuoco nella camera di combustione o intervenire sul fuoco sprigionatosi nel camino agire come segue:

- se il tempo lo consente, rimuovere le braci e ceneri utilizzando un recipiente metallico.
- Richiedere urgentemente l'intervento degli organi competenti.



MCZ GROUP S.p.A.

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY

Telefono: 0434/599599 r.a.

Fax: 0434/599598

Internet: www.mcz.it

e-mail: mcz@mcz.it